

Rouen magazine

n° 258 • du mercredi 31 janvier au mercredi 14 février 2007 • www.rouen.fr

Vue de Rouen

SONDAGE : LA VILLE JUGÉE PAR SES HABITANTS



Contournement Est French Cup

Appelez le dorénavant
« Liaison A13-A28 ». p.6

Les fines lames du patinage
synchronisé. p.17

Grand'Mare

Les Lods, résidences
artistiques. p.19

Jeunesse

Planète Vacances :
Spécial Grand Carnaval.





Pierre Albertini lors des vœux à la presse, le 19 janvier.

Sondage d'opinion

Le regard des Rouennais

À l'occasion de ses vœux à la presse, Pierre Albertini a présenté les résultats d'une enquête sur l'action de la municipalité. Le maire de Rouen commente les chiffres qu'il considère encourageants.

Il y a déjà eu un sondage en janvier 2004. Pourquoi en refaire un trois ans après ?

Le premier a été conduit un peu avant la moitié du mandat. Celui-ci, réalisé en décembre 2006, intervient un an avant son terme. Il nous permet de mesurer les

l'échantillon représentatif les mêmes questions qu'en 2004, pour obtenir des éléments de comparaison cohérents, et mettre en vis-à-vis deux images de la ville, à quelque 3 ans d'intervalle. Mais, à une quinzaine de mois du scrutin municipal, ce n'est pas un sondage d'intentions de vote.

Comment expliquez-vous l'évolution plutôt favorable des chiffres entre 2004 et 2006 ?

Je note le pourcentage d'évolution des indices pour la plupart des thèmes sur lesquels les habitants avaient à se prononcer. La progression des opinions positives est visible sur une quinzaine d'entre eux, allant de + 3 à + 28. Cela s'explique, je pense, par le

fait que les Rouennais ont pris conscience que l'action municipale nécessite du temps pour se mettre en place. Et ce temps est différent du rythme de leur quoti-

dien. Ils aimeraient que les choses aillent plus vite. Aujourd'hui, les ils peuvent donc - avec le recul - avoir une estimation plus juste de ce qui a été mis en œuvre. Cette

“Le jugement des citoyens s'est cristallisé”

progrès, mais aussi les difficultés, au fil du temps. Nous avons confié cette étude au même cabinet (TNS Sofres, NDLR - lire aussi l'encadré ci-contre) qui a posé à

L'enquête

L'enquête « Jugement des habitants de Rouen sur l'action de la municipalité » a été conduite par le cabinet TNS Sofres pour le compte de la Ville de Rouen, du 30 novembre au 4 décembre 2006. Elle a été réalisée par téléphone, auprès d'un échantillon de 600 personnes, âgées

de 18 ans et plus, représentatif de la population rouennaise. La méthode appliquée est celle des quotas : sexe, âge, profession du chef de ménage PCS (Professions et Catégories Socioprofessionnelles) et stratification par cantons. Les données 2004 résultent d'une enquête similaire conduite en 2004 selon la même technique, autorisant les comparaisons.

Le bilan de la Municipalité par secteur. Pour chacun des points suivants, dites si vous estimez que l'action de la Municipalité de Rouen est positive ou négative (Nb : total 100 %) :

	POSITIVE (EN %)	COMPARAISON 2006/2004	NÉGATIVE (EN %)	SANS OPIN. (EN %)
La restauration du patrimoine	86	+ 4	11	3
Les transports en commun	83	+ 10	16	1
Les actions en faveur du tourisme	76	+ 3	18	6
L'animation de la ville et la vie culturelle	74	-	25	1
Les écoles, collèges, lycées	74	+ 17	16	10
Les loisirs pour les enfants et les adolescents	70	+ 17	20	10
Les équipements sportifs	68	+ 13	24	8
La rénovation de Grammont et des Hauts-de-Rouen	65	+ 28	20	15
L'amélioration de l'environnement et du cadre de vie	63	+ 5	35	2
Les espaces verts	63	+ 5	35	2
La sécurité des habitants	60	+ 3	37	3
L'action en faveur des personnes âgées	58	+ 16	25	17
La construction de logements	58	+ 12	36	6
L'aide sociale	53	+ 10	31	16
Les crèches et les garderies	50	+ 15	29	21
La propreté de Rouen	40	-1	60	0
Les actions en faveur de l'emploi	34	+ 15	50	16
Les impôts locaux	28	-3	66	6
La circulation	23	-3	76	1

impression est renforcée par la diminution des "sans opinion" dans l'enquête.

D'ailleurs, 68 % des Rouennais (58 % en 2004) pensent que l'argent des impôts est bien utilisé...

C'est l'institut de sondage qui a insisté pour que soit maintenue cette question sur la finalité des impôts (*lire tableau ci-contre*). Il considère qu'elle est très révélatrice de l'état d'esprit des personnes interrogées. C'est un gage de probité, d'honnêteté. Il souligne aussi le fait que les habitants considèrent que la municipalité ne gaspille pas.

En revanche, certains points restent à améliorer...

En effet, et je ne peux pas me satisfaire de certains mauvais chiffres. Je passe sur le thème des impôts locaux, tant il est rare dans les sondages, que les contribuables pensent qu'ils ne paient pas assez d'impôts.

En revanche, sur la propreté, même si d'une manière globale je pense qu'elle s'est améliorée, il y a des points précis dans la ville qui marquent les esprits, là où des poubelles débordent, où des « dépôts sauvages » subsistent, par exemple. Nous allons donc dès le 9 février proposer au budget l'emploi de 10 personnes pour régler notamment

L'utilisation de l'argent des impôts locaux par la Municipalité.

D'une manière générale, avez-vous le sentiment que la Municipalité utilise l'argent des impôts locaux :

	RAPPEL ENQUÊTE TNS SOPRES 2004	ENQUÊTE 2006
Très bien	4	7
Assez bien	54	61
TOTAL BIEN	58	68
Pas très bien	32	25
Pas bien du tout	7	6
TOTAL PAS BIEN	39	31
Sans opinion	3	1
	100 %	100 %

les problèmes spécifiques aux voies les plus passantes de Rouen, souvent les plus touchées.

S'agissant de la circulation (23 % d'opinions positives, NDLR), le jugement est négatif, comme régulièrement dans toutes les grandes villes. Cela tient au fait que le sujet génère des contradictions chez les usagers. Ce sont parfois les mêmes personnes qui voudraient davantage d'espace pour la voiture quand ils viennent travailler à Rouen et plus de rues piétonnes et moins de bruit et de pollution automobile quand ils ont envie de s'y promener.

Néanmoins, les nuisances existent. Le long chantier des transports est-ouest rouennais Teor nous a conduits à retarder l'intervention

“Construire une politique cohérente”

de la Ville sur la circulation. Mais dès cette année, nous lançons un Partenariat Public/Privé afin de moderniser les équipements de la signalisation routière et de réguler le trafic (*lire encadré page 4*). La ville de Rouen se dotera ainsi d'un outil indispensable pour améliorer la fluidité en temps réel de la circulation. À terme, je souhaite que la Communauté d'agglomération, l'État et la Société des Autoroutes Paris-Normandie (SAPN) se mettent d'accord pour traiter le problème à plus grande échelle, bien au-delà des limites de Rouen.

À la question « Et dans votre quartier, comment estimez-vous le travail accompli au cours de ces dernières années ? », on note un écart avec le jugement porté par les Rouennais sur l'action globale de la municipalité (54 % contre 71 %). Comment l'expliquez-vous ?

Par rapport au sondage réalisé en 2004, la progression des opinions favorables atteint + 14 et suit celle des avis positifs concernant l'action globale (qui passe de 40 % à 54 %, NDLR). Cela s'explique par un certain égocentrisme qui veut que l'on espère toujours plus pour son propre quartier. Peut-être y a-t-il d'ailleurs également un déficit d'informations sur les « petits » chantiers accomplis ici et là dans la ville qui, ajoutés les uns aux autres, ont un impact très positif sur l'amélioration du cadre de vie. Il nous revient donc de parler davantage et de façon plus pointue des actions menées dans les quartiers.



La plus forte progression d'opinions favorables : + 28 pour la rénovation des Hauts-de-Rouen et du quartier Grammont (photo).



86 % des sondés jugent positivement la restauration du patrimoine (ici, le Gros-Horloge).

Quels autres enseignements tirez-vous de cette étude ?

Je crois que les Rouennais ont bien compris que la promotion et le rayonnement de Rouen imposent un travail de long terme. Pour y parvenir, nous avons besoin de conjuguer plusieurs dossiers pour construire une politique cohérente. Il est nécessaire

d'enraciner notre action dans la durée pour avancer. Le destin de Rouen s'engage sur 5, voire 10 années. Cette idée est bien perçue et elle confirme que la municipalité « ne fait pas dans le gadget ». Il est également réconfortant de voir que notre action est soutenue, et notamment par les jeunes, qui représentent bien la cité d'aujourd'hui, mais surtout cons-

Le jugement de l'action dans les quartiers. Et dans votre quartier, estimez-vous que la Municipalité actuelle a accompli au cours des dernières années un travail :

	RAPPEL ENQUÊTE TNS SOFRES 2004	ENQUÊTE 2006
Excellent	3	5
Bon	37	49
TOTAL BON	40	54
Médiocre	37	33
Mauvais	18	11
TOTAL MAUVAIS	55	44
Sans opinion	5	2
	100 %	100 %

tituent celle de demain (CHIFFRES SUR LES JEUNES ET LEUR OPINION). Un nombre croissant de Rouennais sont conscients qu'ils peuvent agir. Ils se disent : « J'ai l'avenir de ma ville entre les mains ! » C'est une étape de plus vers la mobilisation des énergies.

Les résultats de ce sondage vont-ils modifier les orientations de la

municipalité dans les mois à venir ?

En matière de circulation et de propreté, nous appliquerons les correctifs dont je parlais précédemment. Pour le reste, les encouragements nous poussent à poursuivre notre action, avec sérénité, vigilance, et sans optimisme béat. Car les enquêtes d'opinion ne font pas tout...

L'utilisation de l'argent des impôts locaux par la Ville

Avez-vous le sentiment que la Municipalité utilise l'argent des impôts locaux :

RAPPEL ENQUÊTE TNS SOFRES 2004	TRÈS BIEN	ASSEZ BIEN	TOTAL BIEN	PAS TRÈS BIEN	PAS BIEN DU TOUT	TOTAL PAS BIEN	SANS OPINION	
Janvier 2004	4	54	58	32	7	39	3	100 %
Décembre 2006	7	61	68	25	6	31	1	100 %

Toute l'enquête TNS Sofres sur www.rouen.fr

Partenariat Public/Privé : la voie de la modernisation

La Ville est sur le point de signer un contrat de partenariat avec un groupement constitué par Vinci Concessions et Vinci Énergies, pour mener un grand programme de modernisation des équipements en matière de signalisation routière, d'éclairage public et de vidéosurveillance. L'investissement, s'élevant à quelque 100 M€, a pour objectif la remise aux normes des 12 000 points lumineux de la ville, la rénovation des feux tricolores et des armoires électriques. Il vise aussi à créer un poste de commandement qui assurera le contrôle permanent du trafic de façon à le rendre le plus fluide possible. L'amélioration de la signalisation routière passera aussi par un système d'affichage lumineux d'information sur les conditions de circulation. Les ralentissements seront ainsi signalés, laissant la possibilité d'emprunter un autre itinéraire pour les éviter.

Le choix de la Ville de recourir au Partenariat Public/Privé (PPP) devrait permettre aux Rouennais de bénéficier au plus vite d'espaces publics plus harmonieux et plus sûrs. Avec ce contrat, qui ne sera effectif qu'après le vote du Conseil municipal du 9 février, Rouen deviendrait la première collectivité locale à s'engager, à un tel niveau d'investissement et ampleur de projet, dans cette démarche innovante. Le PPP est une formule juridique récente : il entre dans le cadre des contrats de partenariat mis en place par l'ordonnance du 17 juin 2004. Il permet à une collectivité publique de confier à une entreprise privée la mission globale de financer, de concevoir tout ou partie, de construire, de maintenir et de gérer des ouvrages ou des équipements publics et des services concourant aux missions de service public de l'administration, dans un cadre de longue durée et contre

un paiement étalé dans le temps. Il a pour but d'optimiser les performances respectives des secteurs public et privé pour réaliser dans les meilleurs délais les projets qui présentent un caractère d'urgence ou de complexité pour la collectivité : hôpitaux, écoles, systèmes informatiques, infrastructures, éclairage public, par exemple. Les avantages de cette forme nouvelle de contrats sont multiples : le préfinancement qui accélère la réalisation des projets, ensuite l'innovation qui bénéficie à la collectivité par le dynamisme et la créativité des entreprises, une approche en coût global, une garantie de performance dans le temps, enfin une répartition du risque optimale entre secteur public et privé, chacun supportant les risques qu'il maîtrise le mieux.

La ville



Contournement Est

Appelez-moi dorénavant « Liaison A13-A28 ».

p. 6



Voté!

La convention Ville-Caf renouvelée pour deux ans.

p. 7



À vélo

La Petite Reine transforme le métier de coursier.

p. 9



L'ATTRACTIVITÉ D'UNE VILLE

Dans une économie ouverte sur le monde, chaque territoire doit mettre en valeur ses atouts et construire un projet de développement original. Jusqu'à une époque récente, les principaux facteurs d'attractivité des villes étaient les suivants :

- la qualité de la desserte (ferroviaire et routière notamment) ;
- le dynamisme du tissu économique ;
- la puissance du système de formation et de recherche ;
- le cadre de vie, ainsi que le rayonnement culturel et touristique.



Ces critères n'ont rien perdu de leur pertinence. Mais, s'ils sont encore une condition nécessaire, ils ne sont plus une condition suffisante. Désormais, l'attractivité des villes dépend aussi d'autres aspects :

- les conditions d'accès au logement, social ou privé ;
- la performance du système de soins (urgence, permanence, plateaux techniques, prise en charge de la dépendance) ;
- la diversité des structures d'accueil de la petite enfance, pour concilier vies professionnelle et familiale.

Même s'ils ne sont pas tous sous la responsabilité directe de la ville, il est nécessaire de travailler, en même temps, sur tous ces volets. C'est le propre du rôle du maire, qui restera, pour longtemps, l'institution de proximité par excellence. C'est à lui de fédérer les acteurs, de coordonner les initiatives, d'agir pour combler les manques. Tâche exigeante mais exaltante.

Votre Maire
Pierre Albertini

Pôle santé

Soins dentaires

Une faculté de chirurgie dentaire devrait compléter le pôle santé établi près du CHU Charles-Nicolle.

Le projet n'est encore qu'une déclaration d'intention, mais il pourrait être inscrit au prochain contrat de plan État-Région. Près du CHU, le Pôle santé pourrait se voir doter d'une faculté de Chirurgie dentaire d'ici à 10 ans. La spécialité compléterait celles proposées par la faculté de Médecine et de Pharmacie, installée boulevard Gambetta. Aujourd'hui, 500 praticiens exercent en Seine-Maritime et 250, dans l'Eure. Insuffisant, déplore Nicolas Zuili, président de l'UJCD

(Union des Jeunes Chirurgiens Dentistes), pour qui « la création de la faculté et un relèvement du *numerus clausus* au concours d'entrée participeront à réduire le déficit en offre de soins et de retenir les jeunes dans la région ». Car, après une année de médecine à Rouen, les étudiants souhaitant se spécialiser en chirurgie dentaire, doivent poursuivre leur cursus à Montpellier ou à Reims. Et après cinq années d'études hors de leur région, peu reviennent s'installer en Haute-Normandie. 📍



Nicolas Zuili, président de l'UJCD (Union des Jeunes Chirurgiens Dentistes), espère vivement la création de la faculté de Chirurgie dentaire.



Sous la commune de Belbeuf, chacun des deux tunnels offrira deux voies de circulation.

Contournement Est

Liaison bien à propos

Ne dites plus « Contournement Est », mais « Liaison A13 - A28 ». Le calendrier prévisionnel de la réalisation du tronçon est désormais connu.

Pendant plus de 30 ans, le projet du contournement Est de Rouen et de son agglomération a été maintes fois débattu, plusieurs fois dessiné, sans que jamais aucune issue favorable à sa réalisation ne soit trouvée. Grâce au dernier débat public, en 2005, et à la décision de construction, signée le 2 mars 2006 par le ministre de l'Équipement Dominique Perben, le projet ne joue plus à l'Arlesienne. Symbole de cette avancée :

le nom donné à cette portion de 27 kilomètres qui reliera l'autoroute A28, au nord de Rouen, à l'autoroute A13, via Saint-Étienne-du-Rouvray. Oubliez Contournement Est, « maintenant », déclare Jean-François Carenco, Préfet de Région, *on parle de "liaison A28-A13"*. » Un tronçon dont on connaît déjà le calendrier prévisionnel d'avancement. L'enquête publique organi-

sée en 2008 permettra ensuite et dans un délai assez court de lancer les appels d'offres. Le début de chantier peut lui être envisagé à l'horizon 2009-2010. La répartition du financement nécessaire à la réalisation reste à définir, l'hypothèse d'une concession n'étant pas à exclure. Cette partie du contournement de Rouen pourrait dès lors devenir payante. Le projet,

Une liaison de 27 km de long

dont le coût avoisine celui du Stade de France, complétera l'axe routier tracé entre le Benelux et l'Espagne. Il permettra surtout d'écarter du centre-ville une partie du trafic quotidien de transit et d'échange, estimé à environ 200 000 véhicules. La liaison A28-A13 améliorera d'autant le trafic des 610 000 voitures et poids-lourds qui, chaque jour, circulent dans l'agglomération. Pour cela, 380 millions d'euros devront être investis pour bâtir notamment cinq viaducs de 150 à 760 mètres de long, un tunnel de 870 mètres sous la commune de Belbeuf et cinq échangeurs. Au total près 40 000 véhicules devraient emprunter, chaque jour, la partie sud du contournement rouennais. De quoi désengorger la ville de son trafic routier et permettre aux transports en commun de gagner en efficacité. Bref, donner un peu d'air aux Rouennais ! 🚗

En ville

Conseil municipal

Le prochain Conseil municipal se réunira le vendredi 9 février, à partir de 17 h 30, en Salle

du Conseil, au premier étage de l'Hôtel de Ville. L'entrée est libre.



Permanences des élus

Les rencontres avec les élus ont lieu le samedi, à l'Hôtel de Ville, sans rendez-vous, de 10 h à 11 h 30. Frédéric Lemaire, conseiller municipal, assurera la permanence du 3 février. Jacques Vieuxmaire, conseiller municipal, recevra les Rouennais le 27 janvier. Enfin, Gérard Chabert, conseiller municipal, assure

une permanence les premier et troisième jeudis de chaque mois à la Mairie annexe des Sapins, de 10 h à 12 h.

Stages CCIR

La Chambre de Commerce et d'Industrie de Rouen propose deux stages à destination des repreneurs d'entreprises. • « Les étapes clefs pour reprendre une PME-PMI », le jeudi 8 février, de 9 h à 12 h.

Au programme : définir une cible, trouver l'entreprise, réaliser un audit, connaître les étapes de la négociation...

• « Les étapes clefs pour reprendre un commerce », le vendredi 9 février, de 9 h à 12 h. Au programme : recherche d'un commerce, évaluation et la négociation, financements et aides possibles...
Rens. et inscription : CCIR : 02 35 14 37 64/65, creation.entreprise@rouen.cci.fr

Ateliers CCIR

Le jeudi 8 février, La Chambre de Commerce et d'Industrie de Rouen propose deux ateliers destination des créateurs et repreneurs d'entreprise.

• **Atelier 1, de 9 h à 12 h :** les principales formes juridiques (entreprise individuelle, EURL, SARL, SA...) et leurs conséquences fiscales, sociales, juridiques...
• **Atelier 2, de 13 h 30 à 16 h 30 :** étude de marché, plan de financement, compte

Toujours qualifiés

Il n'y a pas d'âge pour être compétent. À 52 ans, Sylvain Demange incarne le « senior » qui a reconquis sa place dans la vie active.

Retrouver un travail après 50 ans, c'est possible. Et l'ANPE encourage l'embauche des demandeurs d'emploi « seniors ». Inscrit à l'agence ANPE Rouen Cauchoise, Sylvain Demange, chômeur de très longue durée, a été recruté le 2 janvier en CDI à un poste de commercial, par la société A.M. Équipement (Saint-Léger-du-Bourg-Denis). « Après un licenciement économique en 1998, j'ai multiplié les CDD. Passés 50 ans, ma recherche d'emploi s'est plus compliquée encore. Je n'ai pas du tout travaillé en 2006 et je commençais vraiment à douter. » Sylvain bénéficie d'un Contrat Initiative Emploi (CIE): son em-

ployeur est partiellement exonéré des cotisations de Sécurité sociale. Une mesure incitative du Plan de cohésion sociale impulsé par le gouvernement pour l'embauche des seniors mise en lumière par de l'agence ANPE Rouen Cauchoise. Son directeur, Florent Gouhier, prévoit la mise en place en 2007 d'un « club de demandeurs d'emploi. Jeunes diplômés et seniors y mèneront ensemble leur recherche d'emploi. Les uns ont à apprendre des autres. »

Rens.: ANPE Rouen
Cauchoise.: 02 32 08 33 00



Sylvain Demange prospecte dans les secteurs du bâtiment et de l'industrie, pour vendre matériels et consommables.

de résultat, seuil de rentabilité, plan de trésorerie.
Rens.: 02 35 14 37 64/65,
creation.entreprise@rouen.cci.fr et
www.rouen.cci.fr/creation

Forum Entreprises

La 7^e édition du Forum Entreprises, organisé par le groupe ESC Rouen, se tiendra le mercredi 7 février, de 10 h à 17 h sur le campus du

groupe, à Mont-Saint-Aignan. Issues de tous les secteurs d'activité, 97 entreprises, nationales et internationales, seront représentées. Une occasion privilégiée pour les étudiants d'échanger avec des cadres en activité sur leurs expériences professionnelles, d'enrichir leurs connaissances sur les entreprises et de nouer les premiers contacts en vue de la recherche de stage ou d'un premier emploi.

Goûter-animation

Le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) convie les Aînés de Rouen à ses traditionnels « goûter-animation ». Quatre dates sont prévues au premier semestre : les 22 février et 29 mars, pour lesquels la date limite d'inscription est fixée au 12 février, ainsi que les 11 avril et 10 mai, pour lesquels la date d'inscription

est fixée au lundi 2 avril. Les goûters ont lieu à la Halle aux Toiles. Les Aînés membres d'un comité de quartier sont priés de s'inscrire auprès de celui-ci. Dans le cas contraire, veuillez prendre contact avec le CCAS.
Rens.: CCAS, BP 540,
37 rue des Murs Saint-Yon,
76005 Rouen cedex
Tél. : 02 35 07 98 10

Paroles d'aidants

Se sentir moins seul face à la dépendance, la maladie d'un proche, échanger avec d'autres aidants... Une fois par mois les participants peuvent échanger et s'informer grâce au groupe d'expression qui débute mardi 13 février, à 14 h 30, à l'agence de retraite de la Cram (place des Faïenciers, Métro Saint Sever).
Rens.: CLIC des Aînés :
02 32 18 20 92

voté...

Contrat prolongé

La Ville renouvelle pour deux ans la convention signée avec la Caf afin qu'elle développe ses activités dans le quartier Saint-Vivien.



Le centre social Saint-Vivien propose des animations aux habitants du quartier.

La convention signée avec la Caisse d'Allocations familiales (Caf) arrivée à son terme le 31 décembre 2006, la Ville a voté son renouvellement en Conseil municipal le 15 décembre. Courant jusqu'au 31 décembre 2008, le nouveau contrat permet à la Caf de continuer à développer les services de proximité et ses animations dans le quartier Saint-Vivien. Pour l'ensemble des services organisés par le centre social, la Ville versera annuellement à la Caf une subvention de fonctionnement qui s'élève pour 2007 à 225 757 €. L'association entre la municipalité et l'organisme remonte à la

fin des années 1970. Les deux partenaires décident alors de créer un centre social à Rouen. Au fil des années, l'offre de la structure, installée place Saint-Vivien, s'est étoffée et diversifiée. Accueillant les habitants du quartier et leur proposant des animations, la Caf y a élargi ses activités aux enfants et aux adolescents. Aux parents, elle propose une halte-garderie et une mini-crèche. Elle abrite enfin un relais d'assistantes maternelles indépendantes.

Rens.: Centre social Saint-Vivien, 10 place Saint-Vivien
• Tél. : 02 35 08 68 47

Comme à la maison

En mai 2008, les personnes âgées auront leur pied-à-terre en centre-ville. Les travaux de la future Maison des Aînés démarrent...

Si c'était un objet, ce serait un couteau suisse. La future Maison des Aînés est en effet prévue pour répondre à toutes - ou presque toutes - les préoccupations des personnes âgées ainsi qu'à leur famille. Situé au 29 de la rue des Arsins, cet espace d'information regroupera en un seul lieu l'ensemble des services pour personnes âgées gérées par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS). À savoir la direction, le Centre Local d'Information et de Coordination (Clic) ainsi que les services à domicile (repas, soins, téléalarme, animation). Rouen

seniors et le service animation de l'Arapa (Association rouennaise d'aide aux personnes âgées) seront également présents sur place. Un seul lieu pour l'information, mais aussi pour le dialogue. Un seul lieu pour renforcer l'efficacité du dispositif mis en place par la Ville en faveur des personnes âgées. Le projet de la Maison des aînés confié au cabinet rouennais Adequat prévoit la restauration d'une partie de l'immeuble et la démolition de l'autre partie pour rendre la structure accessible et particulièrement conviviale. 🏡



La résidence du Hameau des Brouettes a été construite dans les années 1970.

Personnes âgées

Le club des six

La résidence Le Hameau des Brouettes vient de passer sous la tutelle du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS).

Galliéni, Trianon, Le Ruissel, Saint-Filleul, Bonvoisin. À la liste des logements foyers gérés par le CCAS, il faut, depuis le 1^{er} janvier, ajouter la résidence du Hameau des Brouettes. Ce n'est donc plus la Société anonyme d'économie mixte immobilière de Normandie (Seminor) qui régit cet établissement de 48 appartements, construit en 1970 dans le quartier Saint-Clément. « L'offre de foyers logements est ainsi équilibrée : trois rive gauche et trois rive droite, confie Laurence de Kergal, adjointe chargée de l'Action sociale. Nous pouvons donc mieux répondre aux demandes des aînés ayant des ressources modestes. » Grâce à ce changement d'administration,

les 22 seniors hébergés à ce jour vont désormais bénéficier des prestations liées au CCAS: un programme hebdomadaire d'animations (sorties, ateliers...) et une attention particulière, voire un accompagnement si besoin. Lydie Dagonneau, directrice des personnes âgées au CCAS, précise vouloir « insuffler ici une envie de vivre. Les activités permettent aux occupants de ne pas se dévaloriser et de faire des projets, ensemble. La résidence est dotée d'un jardin privatif très agréable. Nous allons en changer le mobilier, les peintures, les rideaux. Pour lui donner davantage encore de couleur et de chaleur. »

📞 Rens. : CCAS : 02 32 18 09 55

Et aussi...

Permanences

Écouter, dialoguer et informer. Un credo que les associations rouennaises appliquent régulièrement lors de leurs permanences à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur.

- **Défense des familles et de l'individu (Adfi)**: mardi 6 février, de 14 h à 17 h.
- **Devenus sourds et malentendants**: mardi 6 février, de 14 h à 16 h 45.

Association France-Parkinson

L'association France-Parkinson Seine-Maritime organise une réunion le jeudi 1^{er} février, à 14 h 30, au centre Jean-Textier. Une exposition d'objets réalisés par des parkinsoniens sera suivie d'une dégustation de crêpes. L'occasion pour les patients et leurs accompagnants d'échanger. Réunion gratuite pour les adhérents et possible

sur inscription pour les non-adhérents.
Rens. : 02 32 10 61 56 et franceparkinsonsm@neuf.fr

Où va l'Europe ?

Le Mouvement de l'Europe de Seine-Maritime organise son assemblée générale le jeudi 1^{er} février, à la Maison des Associations, à 16 h 45. Il recevra à cette occasion Sylvie Goulard, nouvelle présidente du Mouvement Européen France. Elle animera, à partir

de 18 h 15, une conférence-débat sur le thème : « Où va l'Europe ? », à la lumière de son ouvrage *Le coq et la perle*, plaidoyer en faveur de l'idée européenne.

Entrée libre, conférence ouverte à tous.

Atelier Conso

La CSF (Confédération Syndicale des Familles) organise un Atelier des consommateurs le 2 février, de 14 h à 16 h, à la Maison de

la Justice et du Droit. Il aura pour thème : « Difficultés de paiements. Comment y faire face ? » Entrée libre.
Rens. : 02 35 12 29 20

Propriété industrielle

Le Club Prospective et Stratégie de l'Innovation du Technopôle du Madrillet organise une conférence-débat sur la protection des innovations, le 8 février,

Style direct

Quatre vols allers-retours directs par semaine : la ligne Rouen-Lyon décolle.



Capitales des Gaules et de Haute-Normandie n'ont jamais été aussi proches. Basé à l'aéroport de Rouen-Vallée de Seine, un avion d'Air France assure, via sa filiale Brit Air, trois liaisons quotidiennes directes avec Lyon en semaine (départs à 6 h 40, 12 h 55 et 17 h 35) et une le week-end. Depuis le 8 janvier, plus d'escale au Havre ! Un gain de temps non négligeable, avec un trajet réduit à 1 h 20, contre 2 h 10 auparavant. Régularité, ponctualité... les premières semaines d'exploitation montrent l'intérêt du dispositif, que confirme le directeur de l'aéroport Rouen-Boos, Sylvain Richon : « Lyon est une plaque tournante connectée à 40 destinations régionales et internationales. La correspondance pour Marseille, Toulouse, Barcelone ou Prague s'effectue automatiquement. Par exemple, on peut aujourd'hui partir de Rouen à 6 h 40 pour rallier Nice dès 9 h 50. »

Rens. : 02 35 79 41 00
ou www.rouen.aeroport.fr

Vélo de courses

Non polluant, économique, écologique et pratique, les tricycles de la Petite Reine livre entreprises et particuliers dans Rouen, intraboulevards.

On connaissait la course de vélos, voici... le vélo de courses ! La société La Petite Reine a adapté le métier de coursier aux exigences urbaines. Installée à Paris depuis 2001, elle pédale désormais à Rouen. Optimisé pour le centre-ville, ce système de livraison est ouvert aux entreprises et aux particuliers. Écologique, économique, rapide et pratique, il a ses adeptes. « Dans le centre piétonnier, les livraisons par voiture ou par camion s'arrêtent à 11 h, indique la responsable du magasin Okxo, rue Ganterie. Avec ce système, nous pouvons livrer et être livrés à toute heure. » Car les tricycles

de la société rouennaise sont autorisés à circuler sur les pistes cyclables, les couloirs de bus et les voies piétonnes. Ils peuvent transporter jusqu'à 150 kg. « La méthode est sympa et écolo, s'enthousiasme-t-on à la boutique Musikenseine, rue aux Ours. Financièrement avantageux, ce système de livraison ne crée de surcroît aucun embouteillage dans la rue. » Si le succès de l'activité se confirme, La Petite Reine pourrait recruter 6 ou 7 nouveaux salariés d'ici à un an et demi.

La Petite Reine, boulevard Gambetta • Rens. : 06 75 26 88 17



de 17 h à 19 h, au Novotel du Technopôle. Le débat s'articulera autour de la propriété industrielle, un outil stratégique pour les entreprises innovantes. Deux spécialistes exposeront sa nécessité face à la contrefaçon et détailleront les transferts de technologie et/ou de savoir-faire. **Ouvert à tous, sur inscription : 02 32 18 76 66 et www.techno-madrillet.org**

Lutte en or

L'ASPTT Rouen Lutte a été sacrée championne de France promotions de lutte gréco-romaine zone Nord, le 14 janvier, à Armentières (Nord). En benjamin, minime, cadet et junior, 10 lutteurs, sur 12 engagés, sont montés sur le podium, trois minimes enlevant le titre dans leur catégorie. Ils participeront au championnat de France national les 2 et 3 février.

Info pratique

La Préfecture a ouvert un site Internet permettant de suivre l'état des demandes de passeport électronique : www.interieur.gouv.fr, rubrique « Vos démarches », puis « Carte nationale d'identité et passeport ». Il permet de connaître la situation de demande d'un passeport électronique à partir

du numéro de « cerfa », délivré lors du dépôt de votre demande. Rappelons que le site de la Ville www.rouen.fr permet aux usagers d'effectuer leurs démarches administratives en ligne et de suivre leur demande de passeport, de carte d'identité, d'actes d'état civil...

Thierry Renault

Président du Club nautique d'aviron de Rouen



Quel bilan tirez-vous de la saison ?

Il est au-delà de nos espérances. Les garçons ont fini à la 2^e place du championnat de France, et les filles, au 8^e rang, ce qui est une grosse satisfaction. Nous sommes 3^e au classement général des clubs français. Cette saison, nous avons décroché cinq titres de champions de France, six médailles d'argent et une de bronze. Toutes les catégories d'âge du club ont été primées, ce qui est vraiment remarquable.

Les raisons de ces succès ?

Les rameurs passent deux ans dans chaque catégorie. La saison passée, beaucoup de nos jeunes étaient dans leur 2^e année. La préparation hivernale a été bonne. Les entraîneurs ont réussi à motiver les jeunes qui se sont entraînés tout l'hiver de façon régulière. Nous avons aussi choisi de bons équipages et participé à des stages de préparation supplémentaires.

Vos projets en 2007 ?

Préparer davantage nos athlètes, pour qu'ils intègrent l'équipe de France en vue des Championnats du Monde et des Jeux olympiques de 2008. Mais le principal objectif reste l'agrandissement de nos locaux. En matière d'infrastructures, nous sommes en retard sur les meilleurs clubs français. En matière d'accueil de licenciés, nous avons atteint notre limite.

ÇA S'EST PASSÉ



Bille en tête

72 joueurs de billard français trois bandes, dont les 24 meilleurs hexagonaux, ont rivalisé de précision à l'Espace de la Petite Bouverie, du vendredi 19 au dimanche 21 janvier, à l'occasion du 12^e Grand Prix de la Ville de Rouen. Deux membres du Rouen Billard Club, actuel leader invaincu de 1^{re} division, se classent respectivement 3^e et 4^e: Philippe Loitron et Jean-Christophe Roux.



En chantier

Le quartier Grammont se métamorphose. Pour marquer le début du chantier de la maison de la famille Terre des Enfants, Pierre Albertini a déposé, le 17 janvier, la première pierre de l'édifice. La structure équilibrera et augmentera d'ici à la fin de l'année le nombre de places de crèches et de halte-garderie sur la commune.



Regards tournés vers l'Inde

Le 12^e Festival Regards sur le cinéma du sud a honoré l'Inde. Le prix du Jury long-métrage a été attribué à deux réalisateurs indiens: Rajkumar Bhan (photo), pour *Le Petit Peintre du Rajasthan*, et Sanjat Bhansali pour *Black*, également récompensé du Prix du public long-métrage.

La galerie photo rouen.fr vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



Emmanuel Martel

Transport extrême

Depuis les Hauts-de-Rouen, Emmanuel Martel, patron de l'entreprise de transport EMT, fonce sur la route du succès.

Destination: le Sénat, où et dont le président Christian Poncelet et Jean-Louis Borloo, ministre de l'Emploi, du Travail et de la Cohésion sociale, lui ont remis, le 30 janvier, en présence de Pierre Albertini, le premier prix du Concours national d'entreprises en Zone Franche Urbaine 2006 (catégorie Création). Point de départ: la place Alfred-de-Musset, où il a basé son établissement depuis 2005. En pleine ZFU, établie sur les Hauts-

Un projet pousse l'autre

de-Rouen depuis le 1^{er} janvier 2004. Un dispositif permettant aux entreprises de bénéficier d'allègements sur les impôts sur les bénéfices, sur la taxe professionnelle et les charges patronales. L'itinéraire est celui d'Emmanuel Martel, aux commandes de la société EMT de transport d'animaux vivants et la location de camions avec chauffeur. Un commerce florissant: 160 000 € de chiffre d'affaires mensuel, 12 camions qui approvisionnent jour et nuit

les abattoirs du Grand Ouest, 23 salariés issus pour moitié de ces quartiers dits « sensibles » de l'agglomération. Une sensibilité qui anime leur « patron » de 36 ans, chauffeur routier de métier. Car Emmanuel n'a pas son pareil pour... véhiculer une bonne image des Hauts-de-Rouen. Petit-fils d'éleveur, né à Gournay-en-Bray, il cultive le bon sens paysan, mise sur sa force de conviction et carburant à l'audace. Un maître dans l'art d'entretenir la spirale

de la réussite. Sa devise: « *Un projet pousse l'autre!* » Il étudie actuellement « *un trafic assez dur à exploiter: l'acheminement de produits frigorifiques sur la ligne Rouen-Sorgues. Je retourne ça dans tous les sens!* » Jamais à court d'idées, il envisage d'acquiescer le local voisin pour y installer une autre société regroupant cinq de ses conducteurs prêts à se mettre à leur compte. Et quand il s'agit de conduire un projet, « Monsieur EMT » accélère en permanence. 🚚



Les 4 et 6 février

Opéra

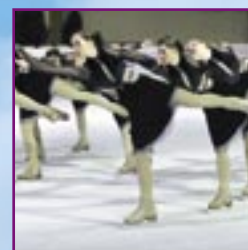
Embarquez sur le Vaisseau fantôme



Du 6 au 24 février

Théâtre

Maintenant, venez au Théâtre des 2 Rives



Les 2 et 3 février

Patinage

Glissez sur les patins de la French Cup

Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour quotidiennement sur:



DU MERCREDI 31 JANVIER AU MERCREDI 14 FÉVRIER

Culture

Loisirs

Sport

mercredi 31 janvier

JEUNE PUBLIC Heures du conte

- Entrée libre (nombre de places limité)
- **Bibliothèque Saint-Sever** • 15 h 15 • Rens.: 02 35 81 50 30
- **Bibliothèque du Châtelet: Spécial 5-8 ans** • 15 h 15 • Rens.: 02 35 59 22 22

jeudi 1er février

MIDI MUSÉE L'iconographie des saints (2^e partie)

- Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 3,80 €, gratuit - 18 ans • Inscriptions: 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

UNE HEURE AU MUSÉE La céramique aux XIX^e et XX^e siècles: Nouveaux matériaux, nouvelles applications

- Proposé par les Amis des Musées • Musée de

la Céramique • 14 h 15 et 16 h • 7 € (adhérents: 5 €) • Rens.: 02 35 07 37 35

CONFÉRENCE Peurs et dangers en Méditerranée

- Cycle « En voyage avec Ulysse » - Par M. Fontenay, maître de conférence honoraire à l'Université de Paris I • Hôtel des sociétés savantes, 198 rue Beauvoisine • 14 h 30 et 18 h • 7,50 € (étudiants 4 €) • Rens.: 02 35 88 06 20

RENCONTRE Ouvrez les guillemets: Serge Lehman

- Bibliothèque Roger-Parment • 18 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 70 61 06

ATELIER D'ÉCRITURE « À recompter ses mots, souvent on les soulage... »

- Atelier d'écriture bi-hebdomadaire pour « bosser » avec langue française - Animé par Thierry Poré, médiateur du livre, bibliothèques de Rouen • Bibliothèque des Capucins • De 18 h à 20 h • Gratuit sur inscription • Inscriptions: 02 35 88 11 51

SPECTACLE La Femme poisson

- Marionnettes et musique • La S.O.U.P.E. Compagnie • Centre culturel Marc-Sanguier, rue Nicolas-Pousin,

Mont-Saint-Aignan • 21 h • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Rens. et réservation: 02 35 03 29 78

RAP Joey Starr

- Dans le cadre du festival Tendances actuelles • Hangar 23 • 20 h 30 • 25 € (TR 21 €) • Rens.: 02 32 18 28 10 et www.theatreduchampvillon.com

vendredi 2 février

CONFÉRENCE Jacques Tanguy: Rouen, Itinéraire d'un Rouennais

- Proposée par l'association Côte Sainte-Catherine - À l'occasion de la sortie du tome 2 • Maison de quartier Mont-Gargan, rue de l'Enseigne-Renaud • 20 h 30 • Entrée gratuite • Rens.: 02 35 07 64 60 et 02 32 08 01 42

CONCERT Lubie (Réflexions manuelles)

- Concert spectaculaire autour des duos pour violons de Luciano Berio et Béla Bartók - Anne Bitran/Cie les Rémouleurs • Chapelle Saint-Julien Petit-Quevilly • 20 h 30 • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Réservation indispensable: 02 35 03 29 78 (jauge réduite)

Concours « Jeu »

Quatre élèves de l'École Régionale des Beaux-Arts de Rouen lancent un concours sur le thème du jeu: interdits, dangereux, enfantins... Elles en seront le jury. L'œuvre sélectionnée fera partie de l'exposition « Groupe », à la Galerie du Bellay à Mont-Saint-Aignan du 23 février au 24 mars. Sélection sur dossier (note d'intention, croquis, photos ou autre document explicitant le projet). Toute œuvre murale ou tridimensionnelle devra s'adapter à l'espace disponible dans la galerie. Pour toute œuvre sonore et/ou vidéo, prendre contact avec le jury. Date limite de dépôt du dossier: jeudi 8 février, au secrétariat de l'ERBA, 186 rue Martainville, ou par courriel.

■ Renseignements: 06 17 20 32 24, 06 60 82 04 23 et juryconcoursjeu@yahoo.fr



Deux clowns dans un spectacle *Impromptu*, à partir de 7 ans. La compagnie du Voyageur Debout s'installe au Théâtre de l'Écharde, les samedi 11 et dimanche 12 février, à 17 h.

Le fantôme de l'opéra

LE VAISSEAU FANTÔME. À écouter le directeur musical du Théâtre des Arts, Oswald Sallaberger, rien d'étonnant à ce que Le Vaisseau fantôme, composé en 1843 et premier coup de génie de Wagner, soit le premier opéra donné en 2007: « Rouen est une ville wagnérienne. Il y existe une tradition de l'interprétation de Wagner. À l'époque où il les compose, ses opéras sont très vite présentés ici. La création française de Siegfried, à la fin du XIX^e siècle, a lieu à Rouen. Dans les années 1920, tous les opéras de Wagner figurent dans les programmes du Théâtre des Arts. » Opéra romantique en trois actes, *Le Vaisseau fantôme* narre l'histoire d'un capitaine de navire hollandais. Voulant franchir le cap de Bonne-Espérance malgré une tempête déchaînée, il se jure d'y parvenir, dut-il naviguer éternellement. Un serment entendu par Satan qui le condamne à errer sur les mers du globe. Seul l'amour fidèle d'une femme pourra le délivrer de la malédiction. Après une terrible tempête, « Le Hollandais volant » (« Der fliegende Holländer », titre original de l'œuvre, devenue en français *Le Vaisseau fantôme*) rencontre un autre marin, Daland. Il promet d'épouser sa fille, Senta, au cœur noble... Wagner retrace dans cet opéra une aventure personnelle. Alors qu'il vit en Lettonie, il embarque pour une traversée jusqu'en

Angleterre. Pris dans une tempête, le bateau échappe au naufrage et fait escale dans un port norvégien. Là, des marins racontent à Wagner la légende du Hollandais volant. Le compositeur n'a que 30 ans, mais cet opéra va commencer à révolutionner le genre. Les thèmes récurrents de son œuvre, ancrée dans les légendes et les mythes, percent déjà: l'errance, le sacrifice, la passion entre deux âmes pures, la rédemption par l'amour au-delà de la mort. Sur le plan musical, Wagner développe une mélodie cyclique: le « leitmotiv », sa marque de fabrique. La partition conjugue les envolées des cordes, le chant des cuivres et le grondement des percussions. « Wagner crée un paysage habité par la grandeur, s'enthousiasme Oswald Sallaberger. Il faut se laisser entraîner par les vagues d'émotion. La tension dramatique augmente comme dans un film policier. » La version « concert mis en espace » accentue la force suggestive de ce fier Vaisseau fantôme. L'orchestre, qui joue sur la scène, représente le navire. Le spectateur laissera son imagination le submerger pour chavirer de plaisir.

Le Vaisseau fantôme • Dimanche 4 février, à 16 h, mardi 6 février, à 20 h • Théâtre des Arts • De 10 € à 60 € • Rens.: 0810 811 116 et www.operaderouen.com



© Guy Vivien

Ô mon amie la rose



Avant la Saint-Valentin, la direction des Espaces Verts vous propose de vous conter l'histoire des rosiers et de la rose, fleur emblématique des amoureux. Elle organise un cours public gratuit, le samedi 10 février, à partir de 14 h 30. Rendez-vous est donné à tous les passionnés d'horticulture et amoureux des rosacées, dont on connaît d'innombrables variétés quant aux formes et aux coloris.

Cours public d'horticulture

- Samedi 10 février
- 14 h 30 • 7 rue de Trianon • Gratuit
- Rens.: 02 32 18 21 30

En vue

Je t'aime un peu, beaucoup...

La Saint-Valentin approche. Il vous reste quelques jours pour déclarer votre flamme dans les colonnes de Rouen mag'. Nous publierons vos messages d'amour dans le supplément spécial de notre prochain numéro, à paraître le 14 février. Il vous suffit de nous les adresser par courriel (rouenmag@rouen.fr), par courrier (Rouen magazine / Saint-Valentin, place du Général-De-Gaulle, 76000 Rouen) ou par fax (02 35 08 86 99) **avant le 4 février**. Et parce que quelques mots doux valent mieux que de longs discours, merci de limiter la taille de votre texte à 800 signes (ou 120 mots)...

MIDI MUSÉE L'icônographie des saints • Lire jeudi 1^{er} février

ROUEN DO ROLLER Valentin-Valentine • Débutants et confirmés • RDV devant le magasin Twinner, rue du Général-Giraud • 20 h 30 • Gratuit • Rens.: www.rouen-roller.com

JAZZ Quintette à Fred • Le 3 Pièces Jazz Club • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 08 99

CONCERT Early Days Miners + Kim Novak • Proposé par Avis de Passage • Emporium Galorium • 21 h • 5 €

PATINAGE SYN-CHRONISÉ French Cup 2007 • Catégories novice, junior et senior • Patinoire Guy Boissière • 14 h • 5 et 10 €, pass 2 jours 35 € • Rens.: 02 35 15 20 80

samedi 3 février

UNE HEURE AU MUSÉE La céramique aux XIX^e et XX^e siècles: Nouveaux matériaux, nouvelles applications • Lire jeudi 1^{er}

CHANSON Katerine • Hangar 23 • 20 h 30 • 25 € (TR 21 €) • Réservations: 02 32 18 28 10

CHANTIER VERT Côte Sainte-Catherine • Organisé par l'association Côte Sainte-Catherine • Rendez-vous sur le belvédère • De 14 h à 17 h • Gratuit • Rens.: 02 35 07 64 60 et 02 32 08 01 42

STAGE de danses de Roumanie • Maison des Jeunes François Goanac'h, rue de Grieu • de 9 h 30 à 11 h 30 et de 12 h • 33 € les 2 jours (TR 27 €) • Rens.: 02 32 82 41 18 ou 02 35 59 97 92

JAZZ Jazz et Zonta • Organisé par l'association Zonta Rouen Reine Mathilde - Au profit d'une association de femmes afghanes de Kaboul • Anatole bar, 30 rue de Buffon • 21 h • 15 €

CONCERT Nina Bobsing + Gülcher • Le Bateau Ivre • 22 h • 5 €

ELECTRO Dj's Freddy + David Asko + Ludovic's • So Be concept • 21 h • Entrée libre • Rens.: 06 32 54 65 28

COMÉDIE MUSI-CALE Le Roi Soleil • Zénith • 15 h et 21 h • 60 €, 50 € et 40 €

PATINAGE SYN-CHRONISÉ French Cup 2007 • Catégories novice, junior et senior • Patinoire Guy Boissière • 14 h • 5 et 10 €, pass 2 jours 35 € • Rens.: 02 35 15 20 80,

dimanche 4 février

OPÉRA Der fliegende Holländer (Le Vaisseau fantôme) • De Richard Wagner - Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 16 h • De 10 € à 60 € • Réservations: 0810 811 116

STAGE de danses de Roumanie • Lire sam. 3

COMÉDIE MUSI-CALE Le Roi Soleil • Placement numéroté • Zénith • 14 h • 60 €, 50 € et 40 €

RUGBY RC Rouen - Vannes • Fédérale 1 • Stade Mermoz • 15 h • 6 € • Rens.: 02 35 62 09 15

lundi 5 février

MIDI MUSÉE MUSIQUE Mozart: Gran Partita • Proposé par les Amis des Musées • Musée des Beaux-Arts • De 12 h 15 à 13 h 15 • 10 € (adhérents 8 €), gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 07 37 35

mardi 6 février

CINÉMA MUSÉE À l'occasion de dons récents de Vera Molnar et d'Aurélié Nemours • Art concret, volume I + Aux sources de l'art concret • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 52 00 62

FESTIVAL des courts-métrages de Rouen • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € • Rens.: 02 32 76 93 23

Couple moteur

BAL-TRAP. Un bal vient de se terminer. Deux couples sont restés. L'un recherche, sur ces lieux de la première rencontre, les sensations perdues d'un amour endormi. Pour l'autre, une histoire pourrait commencer, ouverte à tous les possibles. Les comédiens, les mots, les actions se répondent en écho. À partir de tranches de vie quotidienne d'êtres ordinaires, l'auteur du texte *Bal-Trap*, Xavier Durringer, amène une réflexion plus profonde sur l'homme, incapable d'établir un lien entre les désirs de son corps et ceux de son âme. Jean-Baptiste Lemarchand, metteur en scène de la compagnie La Soute, s'appuie sur les entrées et sorties des acteurs pour inventer une danse cadencée par la musique du bal évanoui. Les personnages sont tour à tour tendres, agressifs, fragiles, forts. Et chaque fois se révèle toute leur solitude.



Bal-Trap • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis
• Du 6 au 11 février • 19 h 30 du mar. au jeu.,
20 h 30 les ven. et sam., 16 h le dim. • 13 € (TR 8 €)
• Rens. : 02 35 98 45 05, www.chapellesaintlouis.com

Algérie, mon amour

MAINTENANT, ILS PEUVENT VENIR.

C'est l'histoire d'une rencontre. Celle de Paul Desveaux et de Arezki Mellal. Une rencontre livresque d'abord. Parti en vacances au Portugal, le metteur en scène, fondateur de la compagnie l'héliotrope, avait dans ses bagages le roman l'écrivain algérien *Maintenant ils peuvent venir*. Dès les premières lignes, le coup de foudre. En une nuit, Paul Desveaux dévore le livre, une plongée au cœur de l'Algérie des années 1990 à travers la vie d'un homme. « C'est, jusqu'à présent, le projet le plus personnel de Paul Desveaux, précise Fabrice Cals, qui interprète le personnage central. On chemine sur les traces du narrateur. Son voyage est en quelque sorte initiatique à la manière du Peer Gynt d'Ibsen. À travers cette pièce, on essaie de comprendre comment les gens vivaient dans l'Algérie de ces années-là. Le discours d'Arezki Mellal est très humain. » Au fil de la pièce, le narrateur présente au public sa mère, omnipotente, Yasmina, son épouse, Lilia, jeune Lilloise d'origine algérienne, ses amis Salah, le communiste, et Ammi Slimane, le jardinier. Toutes ces tranches de vie tricotent un panorama plus large sur cette Algérie dont l'auteur évoque le quotidien, la place des femmes, les attentats, le marasme économique



Souvenirs de l'Algérie des années 1990.

dont ne parviennent pas à sortir services publics et entreprises privées. Sol goudronné, mur bétonné fissuré, armatures métalliques soulignent l'usure du temps, l'impossible (re)construction d'une ville comme d'un pays. Maintenant... à vous de venir.

Maintenant, ils peuvent venir • Mise en scène de Paul Desveaux • Du 6 au 24 février • Théâtre des 2 Rives • De 8 € à 18 € • Rens. : 02 35 89 63 41

À gagner

10 PLACES pour le match FC Rouen - Vitré

au stade Robert-Diochon,
le samedi 10 février, à 20 h

Nom & prénom :

Adresse :

Tél. :

Bon à retourner avant le 7 février à Rouen magazine, service Communication, place du Général-De-Gaulle, 76000 Rouen. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

■ **OPÉRA** Der fliegen-de Holländer (Le Vaisseau fantôme) • De Richard Wagner - Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 20 h • De 10 € à 60 € • Réservations : 0810 811 116

■ **THÉÂTRE/DANSE** Bal-Trap • Lire mardi 6

■ **THÉÂTRE** Maintenant ils peuvent venir • D'Arezki Mellal - Mise en scène : Paul Desveaux • Théâtre des 2 Rives, 48 rue Paul-Ricard • 19 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES** Le vilain petit canard • Teatro Delle Briciole - Dès 4 ans • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 4,50 € (1,50 € - 15 ans) • Réservation : 02 35 03 29 78

■ **MINI-CONCERT** Adrienne Pauly • Autour de l'album « Adrienne Pauly » • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

■ **JAZZ** Makato Kawabata • Le 3 Pièces Jazz Club • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

mercredi 7 février

■ **ATELIER BD** Permis de construire • Atelier de création BD et manga • Bibliothèque du Châtelet • De 18 h à 20 h • Gratuit sur inscription • Rens. : 02 35 59 22 22

■ **CONFÉRENCE** Le XVIII^e siècle français • Proposé par les Amis des Musées - Cycle Initiation à l'histoire de l'art • Musée des Beaux-Arts • 17 h 45 • 7 € (gratuit adhérents) • Rens. : 02 35 07 37 35

■ **THÉÂTRE/DANSE** Bal-Trap • Lire mardi 6

■ **THÉÂTRE** Maintenant ils peuvent venir • Lire mardi 6

■ **THÉÂTRE MARIONNETTES** Le vilain petit canard • Teatro Delle Briciole - Dès 4 ans

• Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 19 h 30 • 4,50 € (1,50 € - 15 ans) • Réservation : 02 35 03 29 78

■ **JEUNE PUBLIC** Heures du conte • Entrée libre (nombre de places limité) • Bibliothèque de la Grand'Mare • 15 h 15 • Rens. : 02 35 61 18 82 • Bibliothèque Saint-Sever - Spécial 3-6 ans • 15 h 15 • Rens. : 02 32 81 50 30

jeudi 8 février

■ **MIDI MUSÉE** L'art du fumeur • Musée Le Secq des Tournelles • 12 h 30 • 3,80 € (entrée gratuite), gratuit -18 ans • Inscriptions : 02 35 52 00 62 (30 pers. maxi)

■ **FESTIVAL des courts-métrages de Rouen** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € • Rens. : 02 32 76 93 23

■ **DANSE** Raio X + Être dans la rue (danse urbaine) • Par la Cie Membros et la Cie Farid'O • Hangar 23 • 20 h 30 • 18 € (TR 14 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **THÉÂTRE** Maintenant ils peuvent venir • Lire mardi 6

■ **THÉÂTRE/DANSE** Bal-Trap • Lire mardi 6

■ **THÉÂTRE D'OBJETS** • Centre culturel Marc-Sangnier, Mont-Saint-Aignan • 19 h et 21 h • 18 € (TR 11 € et 6 €) • Réservation : 02 35 03 29 78

• **Hippotheatron** • Tout public dès 12 ans - Julien Mellano/Cie Aïe Aïe Aïe • **Mère Cailloux** • Tout public dès 10 ans - Cie ...Avant la fin...

■ **MINI-CONCERT** Loïc Lantoine (Chanson française) • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

vendredi 9 février

■ **CONSEIL MUNICIPAL** • Salle du Conseil, Hôtel de Ville • 17 h 30 • Entrée libre

■ **MIDI MUSÉE** L'art du fumeur • Lire jeudi 8

■ **DÉDICACE** Jacques Tanguy • Autour de « Itinéraires d'un Rouennais Tome 2 » • Forum Fnac • 17 h 30 • Entrée libre

■ **THÉÂTRE** Maintenant ils peuvent venir • Lire mardi 6

■ **THÉÂTRE/DANSE** Bal-Trap • Théâtre/danse • Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 €) • Rens. : 02 35 98 45 05

■ **THÉÂTRE D'OBJETS** Hippotheatron et Mère Cailloux • Lire jeudi 8

■ **ENSEMBLE VOCAUX** Accentus - Scandinavie, Finlande • Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 20 h • De 25 € à 10 € • Rens. et réservations : 0810 811 116

■ **CONCERT** Mots en musique • Par les classes de cuivres, percussions, claviers, jazz et violoncelle du Conservatoire • Hôtel de Ville, Salle des mariages • 20 h • 5 € (TR 3 €) • Rens. : 02 32 08 13 50

■ **PATINAGE ARTISTIQUE** Les Étoiles de la glace • Patinoire Guy Boissière • 20 h 30 • 30,50 € (TR 20 €) • Réservations : 0892 350 205

NOSTALGIE LA LÉGENDE 105.3

Du lundi au vendredi, entre 12h30 et 16h, entrez dans la Légende de Rouen, sur NOSTALGIE 105.3 ! Toute l'information locale et régionale, à 6h, 6h30, 7h, 7h30, 8h, 8h30, 9h, 12h et 13h.

Futur proche

OUVREZ LES GUILLEMETS : SERGE LEHMAN.

Connaissez-vous Karel Dekk ? Don Herial ne vous est pas inconnu ? Le nom de Serge Lehman vous rappelle quelque chose... Eh bien, derrière ces trois identités, se dissimule un seul homme : Pascal Fréjean. En septembre, ce passionné de science-fiction et de littérature a publié *Chasseurs de chimères : l'âge d'or de la science-fiction française*. L'auteur de la saga *Faust*, sorti il y a dix ans chez Fleuve noir, est l'invité du premier « Ouvrez les guillemets » de l'année, le 1^{er} février, à la bibliothèque Roger-Parment. Sa brillante et passionnante anthologie regroupe les textes, souvent méconnus, d'auteurs considérés comme les précurseurs de la SF française. S'y côtoient Jules Verne, J.-H. Rosny Aîné (*La Guerre du feu*), André Maurois et Maurice Renard. Son ouvrage ouvrira le débat sur l'avenir du genre littéraire. Certains seront curieux de savoir comment un auteur de SF envisage le futur. Car, à force d'innovations technologiques, au vu des seuls progrès de l'intelligence artificielle, l'homme atteindra dans les 30 prochaines années un niveau de développement technologique tel que le déçoivent certains grands ouvrages du genre. La science ne sera plus dès lors fiction. Comment



alors imaginer le monde dans 100, 200 ans, et au-delà ? Une question à poser... au futur.

« Ouvrez les guillemets » • Rencontre avec Serge Lehman • Jeudi 1^{er} février • 18 h • Bibliothèque Roger-Parment • Gratuit • Rens. : 02 35 70 61 06

Maîtres du court

7^e FESTIVAL DE COURTS-MÉTRAGES.

Si vous n'aimez pas les films trop longs, alors serez-vous certainement attentifs à la programmation du Festival de courts-métrages de Rouen. Pour satisfaire l'appétit des cinéphiles les plus goulus, l'association Les Courtivores a sélectionné, pour cette 7^e édition, 45 films conçus et réalisés par des professionnels, mais aussi par des amateurs. Trois rendez-vous sont à noter. Les 15 premiers films seront projetés les 6 et 8 février à la Maison de l'Université. Il faudra attendre le 23 mars et le 13 avril pour visionner les 15 suivants avant de se laisser absorber par les dernières réalisations, le 3 mai. À chaque séance, le public vote pour les œuvres les plus originales. Les 15 films les plus plébiscités auront un rôle à jouer lors de la finale, le 6 juin. Là encore, c'est le public qui, devant le grand écran, désignera le vainqueur.



7^e Festival de courts-métrages • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • Mardi 6 et jeudi 8 février • 20 h • Tarif : 3 € • Rens. : 02 32 76 93 23 et www.courtivore.com

■ **CHANSON** Danou chante François Béranger • L'Écho du Robec, Darnétal • 20 h 30 • 15 € (11 € et 6 €) • Réservation : 02 35 88 61 73

■ **JAZZ** François Thuillier & Pierre Guignon • Le 3 Pièces Jazz Club • 20 h 30 • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

■ **CONCERTS**
• **La Familia** • La Luna, 26 rue Saint-Étienne-des-Tonnelliers • 20 h 30 • 12 €
• **1 Costard pour 2** • Première partie: Morretto • Emporium Galorium • 21 h 30 • 5 €

■ **ONE MAN SHOW** Jean-Marie Bigard : « Mon psy va mieux ! » • Zénith • 20 h 30 • 47 €

■ **PÉTANQUE IX^e National de pétanque de Rouen** • Organisé par l'US Sapins • Parc des Expos • 14 h • Gratuit • Rens. et inscriptions avant le 4 février : 02 35 98 35 67

samedi 10 février

■ **CONFÉRENCE** Jean Carriès, sculpteur, potier, créateur de l'Art nouveau • Proposé par les Amis des Musées - Cycle L'Art nouveau en Europe - Par A. Simier, conservateur • Auditorium du musée des Beaux-Arts • 14 h 30 • 7 € (adhérents : 5 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

■ **SAMEDI DU MUSÉE** Les estampes dans le rituel universitaire • Par Yann Roverc'h • Musée national de l'Éducation, 185 rue Eau-de-Robec • 14 h 30 • Entrée libre (nombre de places limité) • Réservation : 02 35 07 66 61

■ **ÉVÈNEMENT** Trompette en Fête • Dans le cadre des Hivernales des cuivres et percussions en Normandie • Conservatoire • 16 h • Gratuit à 16 h et 18 h, 8 € (TR 5 €) à partir de 20 h • Rens. : 08 72 20 43 08

■ **CONCERT** Pink Floyd - Atom Heart Mother • Par les classes de cuivres, percussions, claviers, jazz et violoncelle du CNR • Auditorium du Conservatoire • 20 h • 8 € (TR 5 €) • Rens. : 02 32 08 13 50

■ **JAZZ** Glenn Ferris & The Pentessence Quintet • Co-accueil Rouen Jazz Action • Hangar 23 • 20 h 30 • 18 € (TR 14 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **THÉÂTRE** Maintenant ils peuvent venir • D'Arezki Mellal - Mise en scène : Paul Desvieux • Théâtre des 2 Rives, 48 rue Paul-Ricard • 20 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations : 02 35 70 22 82

■ **THÉÂTRE/DANSE** Bal-Trap • Chapelle Saint-Louis • 20 h 30 • 13 € (TR 8 €) • Rens. : 02 35 98 45 05

■ **JEUNE PUBLIC** À petits petons vers les histoires • Histoires pour les tout-petits • Bibliothèque Saint-Sever • De 11 h à 12 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 81 50 30

■ **JEUNE PUBLIC** Impromptu • Par la Cie du Voyageur debout • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

Spécial zouzous

D'étonnants clowns

C'est une histoire de retrouvailles, de joies, de souvenirs encourage deux clowns à raconter leur histoire. Avec *Impromptu*, c'est un spectacle poétique que livre la compagnie du Voyageur Debout. Une heure pendant laquelle le public est associé à un entremêlement de moments de jeu, d'improvisation et de saynètes drôles et émouvantes.

■ **Impromptu** • Dès 7 ans • De et par la Cie du Voyageur Debout • Les 10 et 11 février • 17 h • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • Tarifs 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

■ **HORTICULTURE** Une histoire des rosiers, de l'origine à nos jours • Cours public • Direction des Espaces Verts, 7 rue de Trianon • 14 h 30 • Gratuit • Rens. : 02 32 18 21 30

■ **DÉDICACE** CharlÉlie Couture • À l'occasion de la sortie de son album « New Yor-cœur » • Forum Fnac • 16 h • Entrée libre

■ **CHANSON** Danou chante François Béranger • Lire ven. 9

■ **CONCERT** Decasafari • Saxo • 22 h • Gratuit

■ **SOIRÉE MPRO** THÉÂTRALE Planète impro • Par la Compagnie de la pleine lune • Proposée par L'Oreille qui traîne et La Giffle • MJC Rive Gauche • 20 h 30 • 5 € (TR 3 €) • Rens. : 02 32 81 53 60

■ **PÉTANQUE IX^e National de pétanque de Rouen** • Organisé par l'US Sapins • Parc des Expos • 14 h • Gratuit • Rens. et inscriptions avant le 4 février : 02 35 98 35 67

■ **FOOTBALL FC** Rouen - Vitré • CFA • Stade Diochon • 20 h • 4 €, 7 € et 12 € • Rens. : 02 32 81 36 36

dimanche 11 février

■ **MUSIQUE DE CHAMBRE** Quatuor Alban Berg • Opéra de Rouen/Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 16 h • De 25 € à 10 € • Rens. et réservations : 08 10 811 116

■ **SPECTACLE** Bal-Trap • Théâtre/danse • Chapelle Saint-Louis • 16 h • 13 € (TR 8 €) • Rens. : 02 35 98 45 05

■ **JEUNE PUBLIC** Impromptu • Par la Cie du Voyageur debout • Théâtre de l'Écharde, 16 rue Flahaut • 17 h • 9 € (TR 6 €) • Réservations : 02 35 15 33 05

■ **ESCRIME** Hori-zon 2012 • Compétition interrégionale Minimes • Halle des sports Saint-Exupéry • À partir de 8 h 30 • Gratuit • Rens. : 02 35 03 90 46

■ **PÉTANQUE IX^e National de pétanque de Rouen** • Organisé par l'US Sapins • Parc des Expos • 14 h • Gratuit • Rens. et inscriptions avant le 4 février : 02 35 98 35 67

Éléments bruts

DANSE URBAINE. Chaque saison, le Théâtre Duchamp-Villon braque ses projecteurs sur la danse de rue. Et plutôt deux fois qu'une, à l'image de cette soirée que se partagent deux compagnies. La première, Membros, arrive du Brésil. De Macaé précisément, ville de 200 000 habitants qui détient le taux d'homicide le plus élevé du pays. La compagnie, née en réaction à ce climat d'insécurité, combat les idées préconçues, comme croire que la violence est innée chez l'homme. Ses huit danseurs voient dans le hip hop une forme de socialisation plus qu'un simple jeu de mouvements. Ainsi disent-ils constituer une famille, cimentée par la danse, leur « aliment ». Leur réflexion sur l'individu et son environnement transparait dans *Elemento bruto/Raio X*, deux pièces enragées sur la vie en prison, la dureté de l'univers carcéral. Comme un cri de révolte s'élevant contre l'oppression, les corps sont jetés au sol ou contre les murs... Dans la continuité, la compagnie lilloise Farid'O interprète *Être dans la rue* et explore la notion d'identité. Après l'embrasement des banlieues à l'automne 2005, le chorégraphe Farid Ounchiouène s'est inspiré de *Pays de malheur*, texte sur les espoirs et les souffrances intimes d'un jeune d'origine maghrébine. Il revient



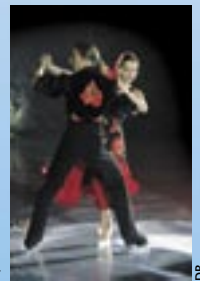
aux sources, populaires, du hip hop pour le relier à sa propre histoire et à celle de l'immigration. La musique, jouée en direct et en acoustique, renforce ce thème du déracinement.

Elemento bruto/Raio X + Être dans la rue
 • Jeudi 8 février • 20 h 30 • Hangar 23
 • 18 € (TR 14 €) • Rens.: 02 32 18 28 10
 ou www.theatreduchampvillon.com

Show froid

LES ÉTOILES DE LA GLACE.

Il ne se passe pas un mois sans que la patinoire rouennaise ne soit l'objet d'un grand événement sportif. Et si le championnat de France de hockey sur glace et le club rouennais des Dragons en sont les principaux animateurs, d'autres prodiges du patinage savent aussi réunir les foules. Quelques jours seulement après la French Cup de patinage synchronisé, la patinoire va accueillir les étoiles de la glace. Un événement qui porte bien son nom puisque les plus grands champions français du patinage en couple et individuel seront sur la glace. Marina Anissina, Gwendal Peizerat, Surya Bonaly, Sarah Abitbol, Stéphane Bernadis ou encore Frédéric Dambier présenteront à cette occasion leurs programmes inédits. De quoi faire fondre non la glace, mais le public rouennais.



Les Étoiles de la glace • Patinoire Guy-Boissière • Vendredi 9 février • 20 h 30
 • Tarifs: 30,50 € (TR 20 €) • Rens. et réservations: 0892 350 205 ou www.battants.com



À gagner



10 PLACES
 pour
Les Étoiles de la glace
 le vendredi
 9 février, à 20 h 30
 à la patinoire
 Guy-Boissière

Nom & prénom:
 Adresse:

Tél.:

Bon à retourner avant le 6 février à Rouen magazine, service Communication, place du Général-De-Gaulle, 76000 Rouen. Réservez aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

mardi 13 février

TRÉSORS À LA PAGE « Affreux, sales et méchants » • Des organismes génétiquement monstrueux - En partenariat avec le Muséum • Bibliothèque Villon • De 12 h 15 à 13 h • Gratuit • Réservation indispensable: 02 35 71 28 82

CONFÉRENCE L'Art minimal • Organisée par l'Association pour l'art contemporain • Auditorium du musée des Beaux-Arts • De 19 h à 21 h • 8 € + adhésion 8 € • Rens.: 02 35 52 04 38

THÉÂTRE Maintenant ils peuvent venir • D'A. Mellal - Mise en scène: P. Desveaux • Théâtre des 2 Rives • 20 h 30 • 18 € (TR 12 € et 8 €) • Réservations: 02 35 70 22 82

DANSE Cendrillon

• Les ballets de Monte-Carlo - Opéra de Rouen/ Haute Normandie - Saison Invitation au voyage • Théâtre des Arts • 20 h • De 40 € à 10 € • Réservations: 0810 811 116

THÉ DANSANT

• Animé par Pierre et Colette - Organisé par le Comité des Fêtes du Plateau des Sapins • La Rotonde • 14 h • 8 € • Rens.: 02 35 60 04 18

CONCERT Pascal

Obispo • Zénith • 20 h 30 • 42,50 €

RAP Ministère des affaires populaires + Keny Arkana

• Hangar 23 • 20 h 30 • 16 € (TR 12 €) • Réservations: 02 32 18 28 10

mercredi 14 février

ATELIER Permis de construire • Atelier de création BD et manga • Bibliothèque du Châtelet • De 14 h à 17 h • Gratuit sur inscription • Rens.: 02 35 59 22 22

THÉÂTRE Maintenant ils peuvent venir • Lire mardi 6

CONCERT Musique à Coethen - Concert J.-S. Bach

• Chapelle du collège Fontenelle • 20 h • 5 € (TR 3 €) • Rens.: 02 32 08 13 50

DANSE Cendrillon

• Par les ballets de Monte-Carlo - Opéra de Rouen/ Haute Normandie • Théâtre des Arts • 20 h • De 40 € à 10 € • Réservations: 0810 811 116

JAZZ Spéciale Saint-Valentin

• Le 3 Pièces Jazz Club • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 08 99

Plan 0 €

JEUNE PUBLIC Heures du conte

• Animées par le personnel des bibliothèques et les conteurs de l'association Mille choses à dire. Attention! Nombre de places limité.

- Bibliothèque des Capucins • 11 h • Rens.: 02 35 88 11 51
- Bibliothèque Saint-Sever • 15 h 15 • Rens.: 02 32 81 50 30
- Bibliothèque du Châtelet • 15 h 15 • Rens.: 02 35 59 22 22



En avant-première



Hannibal Lecter: les origines du mal

de Peter Webber avec Gaspard Ulliel, Gong Li
 • mardi 6 février • 19 h 45 • UGC Ciné-cité
 Projection en version originale



Le Dernier roi d'Écosse

de Kevin Macdonald
 avec Forest Whitaker, Gillian Anderson
 • mardi 13 février • 19 h 45 • UGC Ciné-cité
 • Projection en version originale

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

✿ Dites-le avec des fleurets

ESCRIME. En garde ! La Fédération française d'escrime prépare d'ores et déjà les Jeux Olympiques de Londres dans 5 ans. Organisatrice de la compétition Horizon 2012, elle mobilise les énergies de ses jeunes licenciés, catégorie minimes, de laquelle émergera l'élite de demain. Venus de cinq régions (Haute et Basse-Normandie, Bretagne, Pays de Loire, Centre), 80 filles



De g. à dr. : Morgane Mattard (n° 6 au classement national provisoire), Thibaut Flamant (n° 4) et Aline Bandela (n° 1).

et 100 garçons croiseront le fer à la Halle Saint-Exupéry, le 11 février. Il s'agit de leur première épreuve officielle de la saison. Objectif : glaner des points pour améliorer leur classement national provisoire et espérer terminer dans les 20 premiers en juin. Ceux-ci participeront à un stage d'une semaine à Vichy avec les cadres de la Fédération. Sur leurs terres normandes, trois champions du Cercle d'escrime de Rouen (CER), âgés de 14 ans, sont attendus à la parade : le fer de lance Aline Bandela (n° 1 au classement provisoire), Morgane Mattard (n° 6) et Thibaut Flamant (n° 4). Maître d'armes du CER, Jérôme Navarre estime que « ces trois-là ont le potentiel pour terminer le championnat de France parmi les huit meilleurs voire se hisser sur le podium. » Ce trio de... pointe fait partie des 16 minimes du CER qui s'entraînent d'arrache-pied au gymnase des Cotonniers. Tous livreront bataille à Horizon 2012, belle occasion pour le public d'approcher une discipline qui impose souplesse, maîtrise de soi et vitesse de décision. Un spectacle dont on ressort forcément « touché ».

Horizon 2012 • Dimanche 11 février • Halle des sports Saint-Exupéry • À partir de 8 h 30 (finales à 14 h 30) • Gratuit • Rens. : 02 35 03 90 46

✿ Les triplettes de Rouen

IX^e NATIONAL DE PÉTANQUE.

Douze années que ça dure. Douze années de doublettes et de triplettes qui ont fait du National de Rouen la plus grande épreuve de pétanque du monde en nombre de licenciés engagés. Chaque année, plus de 2 000 amateurs chevronnés se retrouvent sur les terrains installés au Parc des Expos. L'origine des joueurs dépassant largement le cadre hexagonal, des équipes du Benelux, de Côte-d'Ivoire, d'Autriche ou encore des Comores, seront de la partie. Une belle revanche pour l'US Sapins qui, depuis 12 ans, porte seule l'événement, sans infrastructure adaptée pour entraîner ses propres membres. Le club alignera ses meilleures gâchettes, du 9 au 11 février, aux côtés des champions du monde Bruno et Dylan Rocher et Philippe Quintais.



IX^e National de pétanque de Rouen • Du 9 au 11 février • Parc des Expos • Inscriptions avant le 4 février auprès de Nicole Cingall, 2 rue de l'Abreuvoir • Tél. : 02 35 98 35 67 ou 06 84 23 82 20

Expositions



« Missives de Paix », panorama de l'exposition « L'Art & le Paix » : Kijno, Taillandier, Villéglé... En collaboration avec le Mouvement de La paix et la galerie L'Art & La Paix, à l'Espace de l'Union des Arts Plastiques de Saint-Étienne-du-Rouvray

Peinture

ENTRE CALLIGRAPHIE, COULEURS ET MATIÈRES - MARIE BARBÉ • Espace Art'Tic, 178 rue Martainville • du 3 février au 2 mars

ALAIN BOUJU • Atelier, 26 rue Sainte-Croix-des-Pelletiers • jusqu'au 31 janvier

JENNIFER CHAPALAIN-MACKAY • Restaurant Le 2 juin, 55 rue de l'Hôpital • jusqu'au 31 janvier

RÉTROSPECTIVE ROLAND LEFRANC • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 3 février • CIN, place de la Pucelle • jusqu'au 31 mars

LÉOPOLD BANDAMA • Dans le cadre du festival Regards sur le cinéma du Sud • Hall de l'INSA (Institut National des Sciences Appliquées) à Mont-Saint-Aignan • jusqu'au 9 février

Photo

« MALI, LES ENFANTS DU FLEUVE » - **STÉPHANE LOUIS** • Galerie Photo Fnac • jusqu'au 3 février

MANUELA MARQUES • École régionale des Beaux-Arts, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 10 février

« À PROPOS DE NEW YORK » - **CHANTAL BAYEUL** • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 17 février

CLINIC • Esthétique de l'univers médical - Peter Granser, Charles Fréger, Stefan Ruiz... • Galerie photo du Pôle Image, 15 rue de la Chaîne • jusqu'au 3 mars

SO LONG : VIVRE L'OUEST AMÉRICAIN - 1970/1985 - BERNARD PLOSSU • Trafic, Frac Haute-Normandie, 3 place des Martyrs-de-la-Résistance, Sotteville-lès-Rouen • jusqu'au 4 mars

Autres

MISSIVE DE PAIX • Panorama de l'exposition « L'Art & le Paix » : Kijno, Taillandier, Villéglé... - En collaboration avec le Mouvement de La paix et la galerie L'Art & La Paix • Espace de l'Union des Arts Plastiques de Saint-Étienne-du-Rouvray, 8 rue de la Pie • du 3 au 25 février • Vernissage le samedi 3 février à partir de 16 h

MORCEAUX CHOISIS - 15 ILLUSTRATEURS EXPOSENT AU CLUB DE LA PRESSE • Caro, Hugues Bartes, Lksir, Paat, Ludwick Hernandez, Nicolas Gouesbet, Olivier Bouquet, Craoman, Emmanuel Kerner, Fabrice Houdry, Bureau l'imprimante, Lison de Ridder,

Denis Couchaux, Éric Héliot, Pierre Le Gall • Club de la Presse, 87 Boulevard des Belges • jusqu'au 9 février

LE GÉNIE DE BOLOGNE - DES CARRACCI AUX GANDOLFI, DESSINS DES XVII^e ET XVIII^e SIÈCLES • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 4 février

69^e SALON DES ARTISTES INDÉPENDANTS NORMANDS • Invité d'honneur : Gérard Remigereau • Halle aux Toiles • jusqu'au 11 février

BERTRAND GADENNE • Projection nocturne sur la vitrine de la Petite Galerie • École régionale des Beaux-Arts, Petite Galerie, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 15 février •

IVAN BAFOIL • Galerie Reg'Art-Confrontations - Daniel Amourette, 45 rue des Bons-Enfants • jusqu'au 17 février

SIRÈNES EN SCÈNE • Musée Maritime, Fluvial et Portuaire de Rouen Espace des Marégraphes • jusqu'au 18 mars

LE GOÛT DES SCIENCES • Méthodes et moyens utilisés pour l'enseignement et la vulgarisation des sciences en France depuis 1800 • Musée national de l'éducation, 185 rue Eau-de-Robec • jusqu'au 31 décembre

L'état de glace

Devenues seniors cette année, les Jeanne d'Arc de Rouen participent, pour la première fois dans cette catégorie, à la French Cup qui se tiendra à Rouen les 2 et 3 février. Pas pour l'enjeu. Uniquement pour le plaisir.

French Cup 2007

32 internationales participent à la French Cup. Les Jeanne d'Arc sont engagées en senior et novice.

- **Vendredi 2 février**
- Programme court junior de 14 h à 16 h 30 • 5 €
- Programme court senior • De 20 h à 22 h 30 • 10 €
- **Samedi 3 février**
- Programme long novice et junior • De 14 h à 17 h 45 • 10 €
- Programme long senior • De 20 h à 23 h • 15 €
- Pass week-end : 35 €

■ Réservations : Fnac, France billet. Rens.: 02 35 15 20 80 et www.rouen-olympic-club.com et www.frenchcup.fr

Elles n'ont pas 20 ans et déjà un palmarès impressionnant. Depuis 2004, année de leur première participation à la French Cup, où elles décrochent la 7^e place (sur 11 équipes engagées) et devançant toutes les autres équipes françaises, les Jeanne d'Arc explosent. Vice-championnes de France, championnes de France puis championnes Élite l'an passé, les Rouennaises enfilent les titres comme d'autres, les perles. Cette année, la fine lame des patineuses du Rouen Olympic Club (Roc) réduit le tempo pour cause d'examens scolaires. Elles participeront cependant à l'épreuve internationale de patinage synchronisé. « Elles rêvaient depuis tellement longtemps de concourir en catégorie senior aux côtés de grandes nations telles que la Finlande, le Canada, la Suède qu'elles se présentent cette année, explique Laurent Dehais, responsable bénévole de la communication au Roc. De plus, la manifesta-



© J.-F. Vanneste

tion se déroule sur leur glace, à Rouen. Elles ne pouvaient pas la rater! » Cette année, pas de pression sur les épaules, car la qualification pour les Championnats du Monde n'est pas en jeu. Pour concilier études et patinage, les Jeanne d'Arc ont quitté l'Élite pour s'inscrire en division inférieure. Ce qui leur laisse le temps de souffler et de bien préparer les championnats de France qui se dérouleront à Lyon, au printemps. « 2007 est une année de transition, précise leur entraîneur, Anne-Sophie Druet-Roig. Nous n'avons pas les moyens de constituer une

catégorie senior internationale. Nous nous restons donc en senior nationale et présenterons un seul programme à la French Cup et un second, à Lyon. » Mis entre parenthèse, cette année tout au moins, les levers deux fois par semaine à 5 h du matin pour monter sur la glace à 6 h 30 et les couchers à 23 h au plus tôt quand l'entraînement se termine à 21 h 30. Sans compter les heures de préparation physique et de danse au sol, les week-ends passés sur les routes pour participer aux compétitions, les études dont les horaires ne sont pas aménagés, contrairement au hockey sur glace, au basket ou à la danse... « Vous comprenez pourquoi ces filles sont très volontaires, souligne leur entraîneur. On ne leur a jamais fait de cadeau. Malgré tout, elles réussissent et dans le patinage et dans leurs études. Elles ont des muscles et une tête bien remplie. Et, comparées aux autres équipes françaises, elles ont la plus belle tenue artistique! »



Les Jeanne d'Arc catégorie senior.

© J.-F. Vanneste

Chapitre suite...

Ce message fait suite au dernier numéro de la Page interactive et au début du courrier de Sandrine.

Chapitre cyclisme: quand on a envie de faire du vélo en famille, avec des enfants sur leur petit vélo sans roulettes, cela devient vite hyperstressant dans notre ville! Cela relève même du défi de circuler à vélo avec des enfants... Où sont les voies cyclables où circuler en toute sécurité? Ne pourrait-on pas imaginer de rouler sur les voies du Teor? Chapitre Carte atout: un doublon direct de cartes aurait été bénéfique et surtout profitable pour les parents séparés, nounous ou autre tête en l'air qui ont tendance à égarer les choses essentielles! Chapitre lecture: que sont devenus les abonnements aux magazines payés par nos impôts à l'intention des écoliers rouennais? Chapitre internet: bravo à tous les photographes qui y déposent des merveilles!

Sandrine

Concernant le **vélo**, un plan aggro vélo voit le jour étape par étape. En ce qui concerne Rouen, les nouveaux équipements

tent d'offrir le magazine « J'aime lire » aux CE1 et « Normandie junior » aux CM1 des écoles publiques et privées (seulement les Rouennais dans ces dernières). La Ville va même plus loin avec l'opération « Mon Livre » : elle offre un livre par trimestre au CM2 des écoles publiques à choisir dans une liste de 25 titres. **Blog photo** enfin, merci pour eux et on attend les vôtres! :-)

Foire Saint-Romain

La foire Saint-Romain s'est achevée et c'est pour nous Rouennais un rendez-vous incontournable. Par contre cela devient vraiment onéreux de s'y rendre. Donc, pour être objectif, car les forains sont des commerçants et doivent gagner leur vie, que doivent-ils payer à la Ville de Rouen?

Marie

Ils s'aquittent d'un loyer (droit de place) qui augmente chaque année d'environ 2 %, ils payent l'électricité sur les quais directement à EDF, ils louent également un loyer pour le terrain route de Lyons. Force est de constater que le prix des manèges n'est effectivement pas donné... Pour mémoire, de 10 francs le tour, les prix sont montés à 2 euros l'année du passage à l'euro. Espérons que vous soyez entendue.

et la mise en valeur du patrimoine historique et si riche de notre belle ville. Que l'équipe en place fasse vite pour que nous voyions enfin le bout du tunnel que sont les ruines de ce triste palais. C'est, je crois, le souhait de la majorité des Rouennais amoureux de leur ville et de ses richesses passées!

Elen

Nb: je doute de la publication de ce courrier mais au moins, une vieille Rouennaise aura écrit ce qu'elle avait sur le cœur!

Il faut le temps que les procédures possibles s'épuisent, ce projet ne doit pas être imposé même si, aujourd'hui, le temps passé en recours sans issue et autres devient pesant pour les riverains et pour les promoteurs.

À propos des ralentisseurs

Évoqués dans le numéro 255... et comme les riverains de la rue du Renard aimeraient pouvoir en dire autant (se satisfaire de la pose de ralentisseurs N.D.L.R.). Surtout entre les voûtes et la rue Achille-Flaubert [...]. C'est tellement large que les véhicules se sentent obligés

pour la santé! - en patientant avec votre douleur pendant une vingtaine d'heures, jusqu'au dimanche matin. Et dimanche 14, si vous avez la chance de disposer d'un véhicule, même si votre douleur vous rend très sensible aux vibrations, il va falloir supporter 20 minutes de voiture parce que le seul dentiste de garde de l'agglomération est à Grand-Couronne...

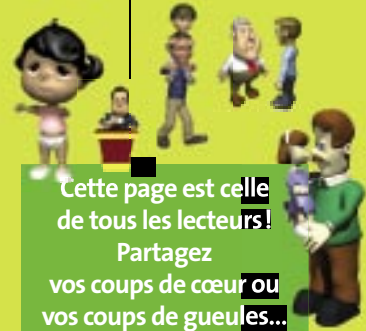
Géraldine

C'est une belle illustration des difficultés que traverse la profession en raison du nombre trop faible de praticiens. Si un système de garde est organisé (mais des problèmes sont toujours possibles comme vous les décrivez), l'organisation en est souvent difficile compte tenu d'un nombre de dentistes insuffisant.

Un bon moment

Nous sommes parents d'un petit garçon qui a eu la chance d'assister au spectacle de la troupe Illusia à la garderie de son école ce soir. Nous souhaitons remercier la Mairie de Rouen pour cette initiative et féliciter les artistes, car enfants et parents ont passé un très bon moment.

Olivier et Caroline



Cette page est celle de tous les lecteurs! Partagez vos coups de cœur ou vos coups de gueules... Écrivez-nous par poste ou courriel

La Page interactive, Cabinet du maire, Mairie de Rouen 76034 Rouen ou sur le site



le blog PHOTO

Le Blog Photo d'Imagine Rouen est ouvert à tous! 180 000 pages vues depuis début 2006, c'est-à-dire plusieurs milliers de photos montrées des millions de fois... À vous de nous envoyer vos photos et de participer à la mémoire numérique de Rouen.

À voir cette semaine:



La chapelle d'Alain



Le référence de Nicolas



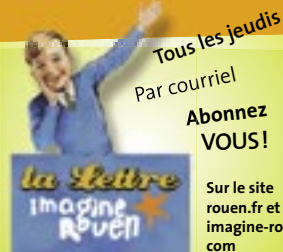
Les bougies d'Anne-Laure

Rendez-vous sur le site! <http://rouen.blogs.com/photo> et envoyez vos photos à: imagine@imagine-rouen.com

La Page interactive

Le courrier des lecteurs de Rouen magazine

disposent de pistes cyclables (boulevard de l'Yser, pont Corneille) mais, plus globalement, la grande extension du plateau piéton et des zones trente offrent aux cyclistes en centre-ville un confort et une liberté de circulation qu'aucun réseau de pistes cyclables ne peut offrir (toutefois, une grande prudence est de rigueur avec les enfants, y compris dans le centre-ville, car la ville ne peut être un terrain de jeu. Vélo, cyclo et piétons sont toujours là). Pour mémoire, les vélos ont droit de circuler dans les voies piétonnes en bonne intelligence avec les piétons et en usant de la sonnette. Pour la **Carte Atout**, un doublon est impossible: le logiciel ne le gère pas. Ce n'est pas pour embêter les parents mais pour des raisons de sécurité. Ainsi lorsque la carte est perdue, elle est remplacée par une autre carte avec un autre numéro. La précédente est annulée. Il ne peut y avoir deux cartes en circulation. **Abonnement** à un magazine? Vos impôts permet-



Feuilleton Palais des congrès...

...Où entêtement n'est ni science ni raison... L'entêtement absurde de l'ancien maire de Rouen Yvon Robert est dénué de tout bon sens et reflète sans doute sa déconvenue de n'avoir pas été réélu! À sa place, je réfléchirais et m'effacerais pour avoir tant négligé la restauration

de bourrer, d'arriver à toute berzingue derrière celui qui roule à 30... J'ai vu comme ça un « A » rentrer dans un autre « A » qui s'était arrêté pour laisser passer des piétons... Bonne année à tous.

SA

400 000 habitants et un seul dentiste!

Il s'agit bien de l'agglomération de Rouen! Ce samedi 13 janvier après-midi, il n'y avait AUCUN dentiste, ni ouvert, ni de garde! Donc si vous vous cassez une dent jusqu'au nerf le samedi à 14 heures, une seule solution: consommer des antalgiques délivrées par les urgences du CHU - excellent

6^e pont: ton nom levant

Je suis très déçu par le nom du 6^e pont. Pont de Rouen était beaucoup mieux et plus facile à retenir. Nul.

Jeje

J'avais voté pour « pont Gustave-Flaubert » et je suis ravie!!! J'ai entendu ce matin à la radio que ce vote était aussi celui de Monsieur Albertini... Ce pont se trouve à deux rues de chez moi et j'ai hâte d'être en 2008 pour le voir en service.

Martine

Près de 4400 personnes ont voté, et Gustave-Flaubert a gagné avec quelques pour cent d'avance sur Pont-de-Rouen...

Cette page est celle de tous les lecteurs!

Partagez vos coups de cœur ou vos coups de gueules...

Écrivez-nous par poste ou courriel: La Page interactive, Cabinet du maire, Mairie de Rouen, 76034 Rouen ou par internet sur le site



Les quartiers



Conseil de quartier

Les transports en commun en questions.

p. 20



Pasteur

Rénové, le hangar E est le paradis de la raquette.

p. 20



Rive gauche

La Gifle en impro totale à la MJC Rive gauche.


p. 21



bouche à oreille



Savez-vous danser l'alunelul et la hora ? Non ? La Ronde, association de folklore international, vous propose de découvrir ces danses roumaines les 3 et 4 février. Mircea Ivanescu, originaire de Valachie, vous initiera aux pas entraînants du sud de la Roumanie. Responsable de l'ensemble « Braule ul », composé de groupes d'enfants et d'adolescents, il partagera sa passion pour ces danses et leurs histoires. Le tout, rythmé par le cymbalum, l'accordéon, le violon, la flûte de pan et la cornemuse.

 Stage de danses de Roumanie
• MJC François Gaonac'h, rue de Grieu • Samedi 3 février, de 15 h à 19 h et de 20 h à 22 h, et dimanche 4 février, de 9 h 30 à 11 h 30 et de 12 h à 14 h
• Tarifs : 33 € le stage (TR 27 €)
• Rens. : 02 32 82 41 18 ou 02 35 59 97 92 et <http://laronderouen.free.fr>

Grand'Mare

Ombres et lumières


Les 15 et 16 février, Bertrand Gadenne fait découvrir aux habitants ses animaux aux silhouettes géantes qui se promènent sur les murs des Lods. Ou comment inviter l'art au cœur des quartiers.

Leurs insolites, ombres colorées, silhouettes curieuses... Que se passe-t-il au 3^e étage du plot 16 des immeubles Verre et Acier ? Pour le savoir, Bertrand Gadenne donne rendez-vous aux habitants les soirs des 15 et 16 février, pour leur révéler sa dernière œuvre, « À la naissance d'une légende ». Un événement inédit dans le quartier, mené grâce aux résidences artistiques pilotées depuis novembre par l'École Régionale des Beaux-Arts sur les Hauts-de-Rouen. Le programme est soutenu financièrement par la Ville, le Grand Projet de Ville, la Drac (Direction régionale des Affaires culturelles) de Haute-Normandie, la Caisse des Dépôts et Consignations. « La ville et ses quartiers deviennent ainsi les lieux de la scène. Grâce aux résidences, les habitants se familiarisent avec l'art. Cela les incite à venir voir les expositions en centre-ville, expose



Catherine Morin-Desailly, adjointe à la Culture. Les étudiants de leur côté sont confrontés à la réalité d'un territoire extérieur à l'école ». Et, conclut-elle, « cet événement participe, avec la médiation des bibliothèques et du dispositif Musique à l'école, au même

projet global. » À savoir, rendre la culture accessible au plus grand nombre.

 À la naissance d'une légende
• De Bertrand Gadenne
• Jeudi 15 et vendredi 16 février
• Plot 16 des immeubles Verre et Acier à la Grand'Mare • 18 h 30 • Gratuit

Question déplacement

Comment rendre le réseau Métrobus plus attractif? Une intercommission des conseils de quartiers a transformé la question... en questionnaire!

Réunissant des conseillers de plusieurs quartiers, l'intercommission « Déplacements urbains » s'est interrogée sur l'efficacité des transports en commun. Cherchant à améliorer l'attractivité du réseau Métrobus, elle a décidé de se tourner vers ceux qui vivent la Ville au quotidien. Le samedi 10 février, les conseillers s'installeront places du Vieux-Marché et des Emmurées, et le lendemain matin, place Saint-Marc, pour consulter les Rouennais. Ils ont conçu un bref questionnaire sur les transports en commun : fréquence d'utilisation, accessibilité, sécurité, desserte

des quartiers. L'intercommission espère ainsi contribuer à l'évolution du réseau à Rouen et dans son agglomération. Ces améliorations pourraient se traduire, par exemple, par le prolongement de certaines lignes, l'augmentation du nombre d'arrêts en centre-ville et dans certains quartiers, la mise en place d'une politique tarifaire mieux adaptée. Des idées émises par les conseillers et que les réponses des Rouennais pourraient confirmer.

Rens. : Démocratie locale : 02 76 08 89 96



Installé dans le hangar E rénové, Rouen squash propose 6 courts.

Pasteur

E comme Équipements

Les quais poursuivent leur transformation.

Dans le hangar E rénové, Rouen Squash propose, depuis un mois, des installations plus spacieuses

Détente, bien-être et sports de raquette... Rouen Squash poursuit son développement sur les quais de la rive droite. Fini le bâtiment au pied du pont Guillaume-Le-Conquérant. Depuis le mois de janvier, le club accueille ses membres dans le hangar E fraîchement rénové. Toujours dirigée par son fondateur, Hervé Levasseur, la structure dispose d'une surface de 1700 m². On y trouve 6 courts de squash, 1 de badminton, 3 terrains de football en salle. À l'étage, une salle dédiée à la gymnastique et au travail musculaire. « La rénovation des quais nous a permis de

prendre possession de ce hangar et d'apporter ainsi plus de confort aux joueurs », déclare Hervé Levasseur, gérant du club. Installé sur les quais depuis 26 ans, il a vécu leur transformation au quotidien. « Je vois l'espace des Marégraphes se civiliser, se moderniser et s'organiser. » Reste à aménager le hangar A, près du pont Guillaume-Le-Conquérant. Il devrait se transformer prochainement en lieu de restauration ainsi qu'en espace bien-être et de soins à la personne. Le hangar D, déjà occupé pour partie par le club de fitness, devrait accueillir un pub dans son autre moitié.

Davantage de confort de jeu

Sans oublier ...



Renouvellement des Conseils de quartier

Avez-vous jamais pensé à devenir conseiller de quartier ? Depuis quelques semaines, la question est posée en ville. Et pour cause, 2007 est synonyme pour ces organes consultatifs de renouvellement. Les conseils permettent aux habitants et personnes travaillant à Rouen de participer à la ville de leur quartier. Consultés par la Ville, ils sont aussi chargés de faire remonter les avis et propositions des Rouennais

à la Ville. Un engagement bénévole et citoyen.

Rens. : 02 76 09 89 96

Travaux et circulation rue de la République

De travaux seront réalisés au bas de la rue de la République à hauteur du restaurant Le Réverbère à partir de mars. Deux voies seront fermées à la circulation. Celle-ci sera déviée par la contre-allée en venant du sud et par la place de la Haute-Vieille-Tour en venant du nord. La Direction des

Espaces publics procède à la réfection de la partie affaissée de la chaussée.

Immeuble Carré Pasteur

Le Carré Pasteur est (presque) terminé. La Ville s'apprête à engager des travaux pour créer un trottoir autour de l'immeuble, côté quai de Boisguilbert, ainsi qu'une zone de livraison et de stationnement pour les cars et les taxis. Ces travaux devraient durer deux semaines.

Saint-Gervais

Chœur pur

Un procédé innovant a rendu à l'église Saint-Gervais a retrouvé la blancheur de ses murs.

De l'obscurité à la lumière. Des années de poussière avaient recouvert les statues et les murs de l'église Saint-Gervais. Grâce à un système de restauration novateur, la direction municipale des Bâtiments a redonné tout son éclat à l'édifice. D'un montant de 221 000 € (en partie financé par l'enveloppe parlementaire de Patrick Herr) et d'une durée de cinq mois, le chantier s'est terminé juste avant Noël. Hors les peintures classées, les murs intérieurs, la voûte et les statues de pierre, soit une surface totale de 4 000 m², ont été nettoyés à l'aide d'une pâte spéciale. En séchant, celle-ci se transforme, en une sorte de caoutchouc qui agrège la saleté et qu'il suffit ensuite de décoller.

Ce procédé permet d'effectuer des travaux précis et délicats sans générer de poussière ni utiliser d'eau. À l'inverse du nettoyage par micro-abrasion qui, de surcroît, réduit l'épaisseur de la pierre et du plâtre.



Rive gauche

Équilibrisme verbal

Le théâtre d'improvisation a droit de cité à la MJC Rive gauche : cinq as de cet art s'illustrent dans *Planète Impro*, un spectacle échevelé.

En public, le comédien improvise, avec pour seul filet son imagination et sa présence d'esprit. Un exercice ardu qui s'apprend chaque lundi depuis septembre à la MJC Rive gauche. Ils sont une douzaine à repousser les limites de leur personnalité, sous les conseils du Québécois d'origine Martin-James Vanasse. Non content de diriger cet atelier, le fondateur de la compagnie La Pleine Lune a créé une démonstration d'improvisation ultime : *Planète Impro*. « C'est un concept anglo-saxon mis à la sauce francophone, explique-t-il. Contrairement au match d'impro, où l'acteur dispose de 20 ou

30 secondes de réflexion, il faut ici réagir en une fraction de seconde. L'acteur se lance dans le vide. » La scène est confiée aux cinq meilleurs éléments des 50 « Planète improvisateurs » coachés par Martin-James. Ils entrent en piste à tour de rôle ou à plusieurs. Un maître de cérémonie, avec sa valise noire, mène les débats, soutenus par les cinq musiciens du groupe Le Truc en stock. Eux aussi improvisent. L'adrénaline fait le reste.

Planète Impro • Par le Groupement d'improvisation française et Ligue expérimentale (Gifile) • Samedi 10 février • 20 h 30 • MJC Rive gauche • 6 € • Rens. : 02 32 25 93 53



Réaménagement de la rue Beauvoisine

Une enquête de circulation et de stationnement, préalable au réaménagement de la rue Beauvoisine dans le cadre du plan Fisac, sera conduite dans les semaines à venir. Des tuyaux posés au sol dans les rues du secteur permettront de comptabiliser les véhicules empruntant les diverses voies. **Rens. : Directions des Espaces publics : 02 35 08 88 50 et des Affaires économiques : 02 35 07 87 97**

Thé dansant

Les thés dansants du Comité des Fêtes du Plateau des Sapins ont repris ! Habités et nouveaux venus sont conviés le mardi 13 février, à partir de 14 h, à la Rotonde. Un rendez-vous à noter le 2^e mardi de chaque mois. **Entrée : 8 €. Rens. : 02 35 60 04 18**

Chantier vert

L'association Côte Sainte-Catherine organise un chantier vert sur le « Mont de Rouen » le samedi

17 février, de 14 h à 17 h. Rendez-vous sur le belvédère. Pour une meilleure gestion des équipes, merci de prendre contact avec l'association. **Rens. : 02 35 07 64 60 et 02 32 08 01 42**

On éteint tout

« On éteint tout ! » propose, le 1^{er} février, de 19 h 55 à 20 h, de tout éteindre. 5 minutes de noir total : plus une ampoule, ni même une veille. Un appel aux citoyens pour attirer l'attention... Un petit geste qui devient grand si l'on s'y met tous.

Mont-Gargan

Pierre de taille

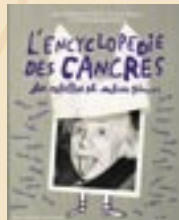
Le calvaire de la côte Sainte-Catherine a été remis sur pied à son emplacement d'origine.

Haut-lieu de nature, la côte Sainte-Catherine possède aussi un riche patrimoine archéologique : les vestiges du prieuré Saint-Michel (son plus ancien monument, fondé entre l'an 800 et l'an 900), de l'abbaye Sainte-Catherine et du fort. L'association Panorama a financé, à hauteur de 75 %, la restauration de la base du calvaire du prieuré Saint-Michel. Une opération d'un coût total de 13 000 €, à laquelle la Ville s'est associée financièrement. Situé en contrebas du promontoire, « le calvaire datant du XVI^e siècle avait été déplacé d'une cinquantaine de mètres par les Allemands pendant la guerre de 1939-1945, rappelle Yann Quenault, président de Panorama. Il était cassé en deux et les morceaux gisaient dans les buissons. » Une fois les fondations du calvaire retrouvées, les pierres ont été remises en état et remontées à l'emplacement historique du monument. Un socle neuf de trois marches, en pierre de Vernon, a été réalisé. La croix, elle, en revanche, n'a pas (encore) été retrouvée. Peut-être la campagne de fouilles espérée par l'association le permettra-t-elle...

Livres ✨ Disques

L'encyclopédie des cancrès

Au titre de la trentaine de « cancrès, rebelles et autres génies » de cette encyclopédie figure un Rouennais célèbre : Flaubert. Jean-Bernard Pouy le décrit comme « *passif instable et différent* » dans sa jeunesse, pour devenir ensuite « *rêveur, naïf* » et même « *un peu bête* ». ... En classe, il est d'ailleurs dans les derniers. Sa passion pour la littérature et le théâtre, déclarée à l'adolescence l'emmèneront dans la carrière que l'on sait...



L'encyclopédie des cancrès, par *Anne Blanchard, Jean-Bernard Pouy et Serge Bloch, Gallimard, 19,95 €*

La Tranchée d'Arenberg

De la gorgée de bière au stade de foot, il n'y a qu'un pas que Philippe Delerm franchit avec ce nouveau recueil d'instantanés coulés dans l'éternité. L'auteur normand a choisi cette fois de ne parler que de sport, celui des grandes émotions, celui des exploits, celui, enfin, où l'athlète transpire d'humanité. Toutes les disciplines sont inscrites aux Jeux delermiques... sauf le curling.

La Tranchée d'Arenberg et autres voluptés sportives, par *Philippe Delerm, Panama, 12 €*

Star Wars - L'Encyclopédie absolue et Les hauts-lieux de l'action

Le Rouennais Alain Clément signe l'adaptation française de deux « Bibles » sur la saga *Star Wars*. Les auteurs sont allés jusqu'à un niveau de détails que les films ne pouvaient livrer. On y retrouve les schémas des divers lieux de l'action avec une nomenclature tellement précise que l'on pourrait refaire les maquettes à la maison. Mais c'est beaucoup de travail...



Star Wars, L'Encyclopédie absolue et Star Wars, Les Hauts-lieux de l'action, adaptation *Alain Clément, Nathan, 25 €* chaque.

Anachron Tome 6

Déjà 6 tomes que les Rouennais Cailleteau et Jurion baladent leur équipage hétéroclite de justiciers spatiotemporels sur la planète au nom sans équivoque : Anachron. Nous avons laissé Hugo dans le Tome 5 sous l'emprise d'un mystérieux Krothal dont on ne voudrait pas comme baby-sitter... Eh bien, ça ne va pas s'arranger sous le trait affirmé du dessinateur. Du moins jusqu'au dénouement...

Anachron Tome 6 : La main de Krothal, par *Cailleteau et Jurion, Vents d'Ouest, 12,50 €*

Itinéraires d'un Rouennais Tome 2

Le Tome 1 avait emmené le lecteur à la découverte des monuments les plus connus de la ville. Dans ce tome 2, Jacques Tanguy, guide conférencier, s'attache à d'autres pans (de bois, entre autres) de l'immense patrimoine bâti et planté de Rouen. On y retrouve, regroupés par thèmes, les maisons remarquables, les hôtels particuliers, les musées, les lieux de spectacle et même, les jardins. L'auteur est en dédicace



Mont-Gargan et au forum de la Fnac, le 9 février, à 17 h 30. Itinéraires d'un Rouennais Tome 2, par *Jacques Tanguy, PTC, 29 €*

La vie de la rue !

Comment avez-vous réagi à l'annonce de la mort de l'Abbé Pierre, le 22 janvier ?



Daniel, 67 ans

Ça m'a attristé. Il touchait tout le monde et a un peu réveillé la conscience populaire. Il savait frapper régulièrement du poing sur la table pour faire entendre la voix des exclus.



Christian, 57 ans

Je ne suis pas sous le choc car je m'y étais préparé depuis longtemps. Sa santé se dégradait. Cet homme de cœur, qui forçait le respect, restera une référence pour les personnes défavorisées.



Liubov, 30 ans

Avec de la peine. C'est un peu comme si une petite étoile, une lueur d'espoir s'éteignait. Je suis ukrainienne d'origine. et je ne connais pas très bien l'homme qu'il était. Pour moi, l'Abbé Pierre était un peu comme une légende.

à toute

Jeu C'est où ?



Précédent n° :
Détail de façade de la cour intérieure de l'Hôtel de Bourgtheroulde



Le Nom des Rues

Rue des Trois-Journées

Trois jours. Ce n'est pas le temps qu'il a fallu pour trouver le nom de cette rue de la rive gauche, mais la durée d'un événement national. Lorsque la rue est ouverte en 1833, trois journées d'émeutes sont encore dans les esprits. Les 27, 28 et 29 juillet 1830, le peuple parisien se soulève contre le régime de Charles X. Il dresse des barricades et affronte l'armée. Le Roi de France, fuit. C'est la fin de la Seconde Restauration. Louis-Philippe 1^{er} lui succède, devient roi des Français et non roi de France, et donne naissance à la Monarchie de Juillet.

rencontre

De passage à Rouen



Éric Caravaca

Pour réussir, un jeune écrivain monte à la capitale. Le début du film de Catherine Corsini *Les Ambitieux* ressemble au parcours d'Éric Caravaca qui a passé son adolescence à Rouen, avant d'entrer à l'École de la rue Blanche à Paris. Dans *Les Ambitieux*, il donne la réplique à Karin Viard, une autre Rouennaise qu'Éric a connue à l'âge de 15 ans. Une comédie romantique, présentée en avant-première le 19 janvier à l'UGC Ciné-cité par le comédien qui a profité de la soirée pour retrouver famille et amis...



Pas le geste utile bête !

Bon pour la casse

Depuis le 15 novembre, le commerçant ou le distributeur chez qui vous achetez un appareil neuf (ordinateur, fer à repasser, électroménager, lecteur DVD, écran plasma, etc.) a l'obligation de vous reprendre l'ancien. S'il ne le fait pas, il peut être poursuivi en justice, selon le décret du 20 juillet 2005. Ce dispositif a pour but d'éviter que ces appareils hi-fi et électroménagers, déposés n'importe où, ne polluent l'environnement. Ce geste



n'a rien de gratuit. L'éco-contribution versée par le fabricant pour financer la filière de recyclage de ces déchets est en effet répercutée sur le prix de vente au consommateur (d'un centime d'euro pour les portables à plusieurs euros pour les gros équipements).

Opinion des Rouennais de plus en plus positive pour l'action de la municipalité



le dessin de Gil

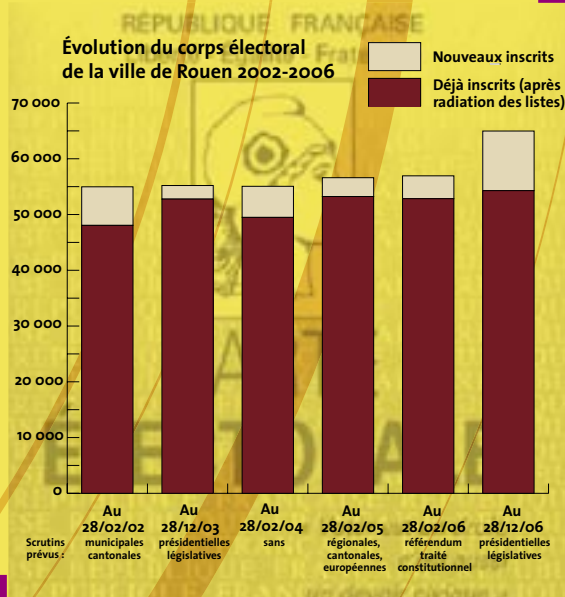
berzingue !



ouverture j-20



indice !



Le ~~magasin~~ aux trésors

L'éléphant d'Asie, vedette du muséum, ne vient pas de ce continent lointain, mais de l'île Lacroix! Par une froide nuit de décembre 1910, le pachyderme, de 12 ou 13 ans, s'échappe de son enclos de la ménagerie Bidet, installée sur l'île. Il est reconduit à sa base, mais tombe malade et meurt le 4 janvier 1911. Le surlendemain, une délégation du Muséum y ramène l'animal pour qu'il soit naturalisé. 700 kg de viande sont vendus à un équarrisseur, la peau est

L'éléphant d'Asie

traîtée dans le laboratoire du taxidermiste, au 2^e étage. L'éléphant trouve place au bout de la galerie des mammifères en 1916. Naturalisé au Muséum, il ne pourra plus jamais en sortir, vu sa taille imposante. Début janvier, le seul restaurateur agréé par la direction des Musées de France s'est affairé à le bichonner: lifting des oreilles, de la trompe et de la queue, vernis et implantation de poils sur le dos. Une seconde jeunesse avant l'ouverture du Muséum le 23 février.

Rouen magazine

Directeur de la publication: Pierre Albertini
 Rédaction: Service Communication, Mairie de Rouen, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen
 Tél.: 0235088700
 Fax: 0235086980
 Courriel: rouenmag@rouen.fr
 Rédacteur en chef: Hervé Debruyne
 Journalistes: Guillemette Flamein, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary

Secrétariat de rédaction et mise en page: Nicolas Rousseau
 Photographe: Arnaud Bertereau
 Direction artistique: Caroline Laguerre
 Impression: imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie)
 Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine)
 Tirage: 72 000 exemplaires
 Dépôt légal: janvier 2007



HANGAR 23

JANVIER • JUIN 2007

1^{er} février Joey Starr
3 février Katerine
21 février Abd Al Malik
2 mai Arno
4 mai E.S.T. Esbjörn Svensson Trio

DANSE

8 février Raio X, C^{ie} Membros
Etre dans la rue, C^{ie} Farid'O
20 février Discours, C^{ie} Plassard
20 mars Perle, C^{ie} Marsalo
5 avril Soli, C^{ie} Révolution
10 mai Un champ de forces, C^{ie} Heddy Maalem
30 mai Ok Jaz'en forme, C^{ie} Fred Bendongué

TENDANCES ACTUELLES

30 janvier Popa Chubby plays Jimi Hendrix
13 février Ministère des Affaires Populaires
Keny Arkana
16 février Jóhann Jóhannson
28 mars Thomas Dybdahl
11 avril Nelson
Yé-Yé
Steeple Remove
Gnawa Diffusion
12 avril The Mystic revelation of Rastafari
13 avril

JAZZ

10 février Glenn Ferris & the Pentessence Quintet
13 mars Jason Moran & the Bandwagon
15 mai Ray Lema trio

MUSIQUES D'AFRIQUE

22 mai Tartit
24 mai Toumani Diabaté & Symmetric orchestra
1^{er} juin Africando

CHANSON

22 mars Anis
17 mai André Minvielle

02 32 18 28 10

www.theatreduchampvillon.com